

កម្ពុជា



លេខ ១១

ឆ្នាំ ១៤

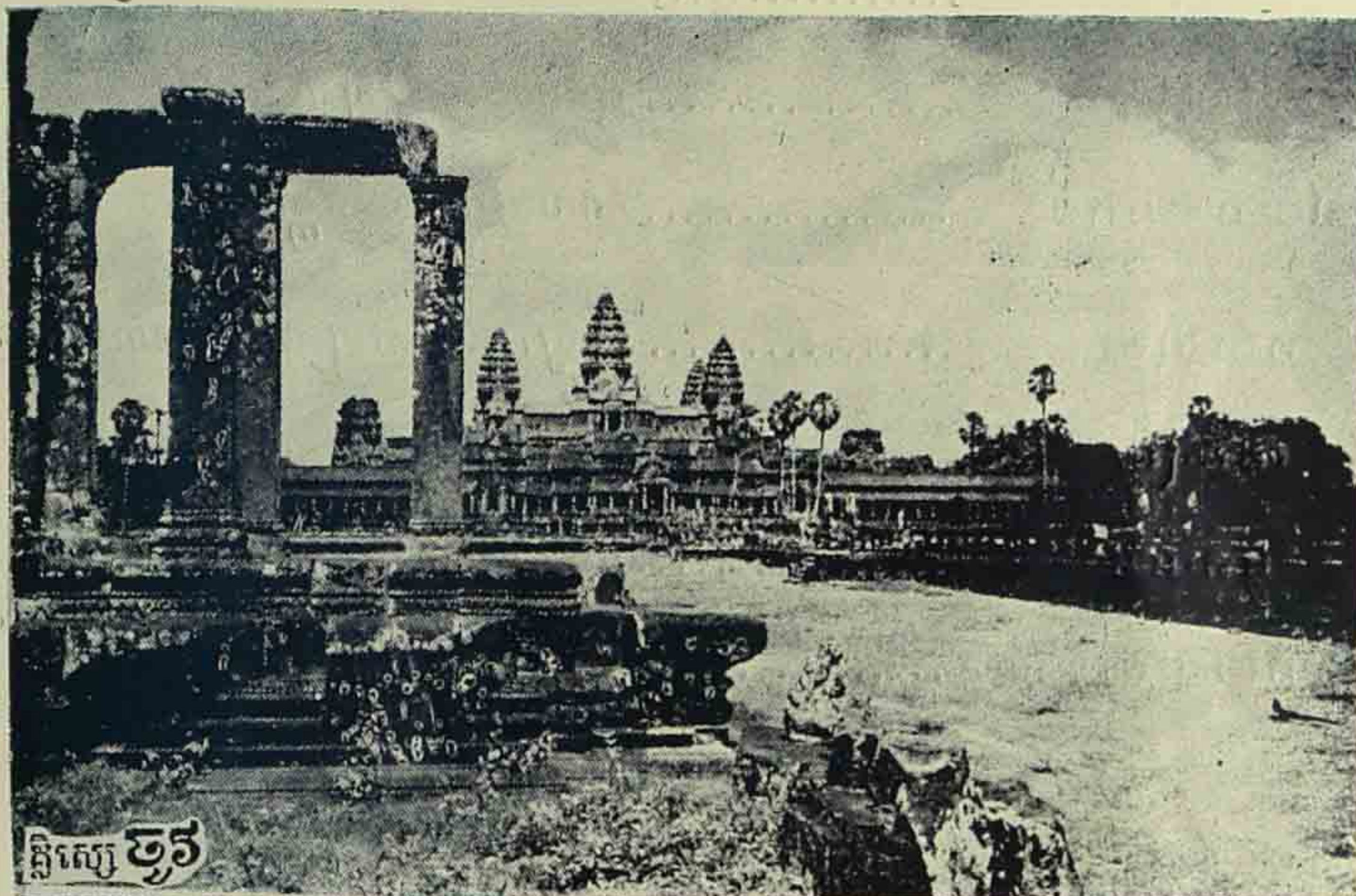
ថ្ងៃ ៧

វិទ្យុកម្ពុជា

វិទ្យុកម្ពុជា

ផ្សាយ រៀងរាល់

សប្តាហ៍, អធ្យាសាស្ត្រ, ប្រវត្តិសាស្ត្រ



ប្រវត្តិសាស្ត្រ

សង្គ្រាមជាតិ

កងទ័ព ១៧៩៥ ខាងមុខនេះ គឺជា កម្មការវិស្វកម្មសាស្ត្រ
 ប្រាស ធៀបតាមវិធានទទួលបាននៃការប្រយោជន៍ដល់សង្គមជាតិ
 នៅក្នុងនេះ តើម្យ៉ាងណាដែលបានប្រព្រឹត្តទៅដោយការ
 សម្របសម្រួលនៃបច្ចេកវិទ្យា ។ បើត្រូវការកែតម្រូវយើងនឹងរៀន
 បោះពុម្ពផ្សព្វផ្សាយដល់សង្គមជាតិដើម្បីយោបល់ ។

មន្ទីរព័ត៌មានវិទ្យុកម្ពុជា សង្កាត់លេខ ១ ប្រក្រតីភ្នំពេញ
 បណ្ណាធិការ ហ្វុកហៀម

មាតិការឿង

		..... បរិយាយអំពីពាក្យហៅថា សាសនា	ទំព័រ ១
មហា	ស ម-ម ន	..... គួរឈប់ប្រកាន់វណ្ណៈ	" ៥
លោក	ស្នួន-សារីន្ទ	..... សភាពនៃសត្វ	" ៧
"	"	..... នរកនៅឯណា ?	" ១០
		..... ព្រះរាជដំណើរនៃព្រះករុណា	" ១៤
លោក	យៃន-សារាណ	..... ចិត្តសច្ចុរសនឹងកតញ្ញ	" ១៧
លោក	រាយ-ឃុំត	..... សិល្បៈនឹងអតីតនៃព្រះរាជអាណាចក្រខ្មែរ	" ២១
លោក	ដេង-ជ្រៀវ	..... បញ្ហាពោលអំពីមនុស្សស្បែកខ្មៅ	" ២៤
ព្រះមហា	ឡូត-ធីម	..... អសោកមហារាជ	" ២៤
លោក	រាយ-ឃុំត	..... រឿងតុក្កតាធ្វើពីទង់ជាតិ	" ២៧
		..... ប្រវត្តិខេត្តបាត់ដំបង	" ៣៣

មិត្តដែលបានអានទស្សនាវដ្តីនេះចាត់ទុកជាបានជួយលើកដំកើង

សាសនា អក្សរសាស្ត្រ និង ព្រះមហាក្សត្រ របស់ខ្លួន

ដំឡើង

ក្នុងប្រទេស			ក្រៅប្រទេស		
៦ ខែ	១ ឆ្នាំ	១ ក្បាល	៦ ខែ	១ ឆ្នាំ	១ ក្បាល
៤៥១០០	៨០១០០	៨១០០	៥៥១០០	១០៥១០០	១០១០០

អ្នកទទួលទ្រព្យ

សូមផ្ញើចំពោះទៅលោកម៉ៅ-មី ធ្វើការនៅក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រុងភ្នំពេញ ។

adresse: Monsieur Mao-Mey Ministère de l'intérieur P. Penh



ថ្ងៃបន្ត ទី ៧ មិថុណា ១៩៥៤ នៅស្ថាន
វិទ្យុកម្ពុជា

បរិយាយអំពីពាក្យហៅថា សាសនា

មុននឹងខ្ញុំពណ៌នាសេចក្តីជូនលោក-អ្នក

ស្តាប់ក្នុងពេលនេះ ខ្ញុំបាទដែលត្រូវទទួលសិទ្ធិមក

ថ្ងៃនា ស្ថានវិទ្យុកម្ពុជា, សូមឲ្យសុំជនទាំងឡាយ

អភ័យដល់ខ្ញុំផងក្រែងលោសេចក្តីបរិយាយនេះប៉ះពាល់

ទៅលើគោលការណ៍ណាដែលពុំសមគួរដល់កាលៈ

ទេសៈ ឬក៏ពុំស្របទៅតាមគោលដើមនៃសេចក្តីបរិ-

យាយ ដោយអ្នកនិពន្ធខ្ញុំស្រាវជ្រាវរកដើមនឹងចុងពុំ

ប្រាកដ; យោបល់នឹងការខុសឆ្គងខ្ញុំសូមធ្វើលើលោក-

អ្នកដែលមាននាមថាជា និពន្ធដក សម្រាប់សាសនាឬ

កិច្ចវិលោក ។

អស់លោកទាំងឡាយ! ពាក្យហៅថាសាសនា

បើតាមលក្ខណៈសព្វដើមដែលយើងធ្លាប់សិក្សាមក

គេយល់បានថា ជាពាក្យប្រៀបប្រដៅនៃសាស្ត្រណា

មួយក្នុងលោក ជនជាសាស្ត្រនោះ ក៏មិនមានសភាព

ផ្ទុយពីសាមញ្ញសត្វប៉ុន្មានដែរ ថ្ងៃក្តាប់ពោះតែចំ-

ណោះវិញនឹងអធ្យាស្រ័យប៉ុណ្ណោះ ព្រោះវិញជននោះ

ធ្លាប់មានការអប់រំទៅតាមគោលនៃសេចក្តីសុខ; អ្នក

សាស្ត្រាទាំងឡាយគេជឿបានថា ពិតជាមានមធ្យោ-

បាយតែមួយ គឺការរំដោះខ្លួនព្រមទាំងជនជាបរិសុទ្ធ

ឲ្យឆ្លងផុតចាកវដ្តទុក្ខតែម្យ៉ាង តែបើស្រាវជ្រាវ

ទុកមក ក៏ទៅជាមានអត្ថរសផ្ទុយគ្នាទៅវិញ ការ

ដែលមានអត្ថរសផ្ទុយគ្នានេះហើយ ដែលធ្វើឲ្យអ្នក

សាសនាទាំងឡាយ មានការប្រឆាំងគ្នា ដោយការ

រិះរក ជួនកាលបង្កិញទៅជាសង្គ្រាមក៏មាន សង្គ្រាម

បែបនោះគេឲ្យឈ្មោះថាសង្គ្រាមសាសនា របៀបនៃ

សង្គ្រាមនេះ ពុំសូវមានសាយភាយទៅកាន់លោក

ទាំងមូលបានទេ ច្រើនមានកើតចំពោះតែរដ្ឋមួយៗ

ប៉ុណ្ណោះ ហើយជាសង្គ្រាមយ៉ាងទន់ភ័យនឹងរលត់

បាន ការកើតសង្គ្រាមនេះអាស្រ័យតែសេចក្តីវិលោភ

នៃអ្នកសាសនាម្នាក់ៗ ដោយអ្នកនោះភ្លេចគោលដើម

នៃសាស្ត្រខ្លួន ដែលបានប្រកាសចំពោះមធ្យោបាយ

រំដោះទុក្ខរបស់សត្វ ។

ដូចនោះហើយ បានជាគេចែកសាសនាទៅជា

ច្រើនប្រភេទ, បើតាមច្បាប់ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា លោក

ចែកចេញជាពីរ គឺពុទ្ធសាសនានិងពាហិរសាសនា

ពាក្យពីរនោះនេះ ពួកជនក្នុងសាសនាធ្លាប់ដឹងមកស្ទើរ

គ្រប់រូបហើយ តែបើសិនជាមានការដឹងយ៉ាងណា

ក៏ដោយ ក៏គួរតែខ្ញុំយកសាសនាទីពីរគឺពហិសាសនា
មកពណ៌នាបន្តិចសិនដែរ ។

ពហិសាសនាចែកចេញទៅជាលទ្ធិ មាន
ច្រើនប្រភេទ តែយើងរួមឱ្យទៅ មានតែគ្រឹមពីរ
យ៉ាង គឺចក្កលទ្ធិនិងសាសនលទ្ធិ

ពាក្យដែលហៅថា ចក្កលទ្ធិនេះ តើកើតពីរូប
ឬគុណណា ? នៅក្នុងវដ្តដូចម្តេច ? មានសភាពដូចម្តេច
ចាកអ្នកសាសនលទ្ធិយ៉ាងណាទៅ ?

សូមឆ្លើយដូចតទៅ ៖

ចក្កលទ្ធិនេះច្រើនកើតអំពីឫក្កលដែលគ្រប់គ្រាន់
ដោយវិទ្យាសាស្ត្រនិងអក្សរសាស្ត្រ ដែលមានឋានៈ
ជាបណ្ឌិត ច្រើននៅក្នុងវដ្តដែលជាមហាប្រទេស
ដោយរូបរមនិងបណ្ឌិតនានាប្រទេសជាសម្ពន្ធមិត្តផង។

អ្នកប្រាជ្ញដែលបង្កើតលទ្ធិនេះ មិនមានសភាព
ដូចអ្នកសាសនលទ្ធិប៉ុន្មានទេ មានប្លែកចំពោះតែ
ទឹកចិត្តប៉ុណ្ណោះ ដោយអ្នកបង្កើតចក្កលទ្ធិ ស្ថិត
នៅក្នុងឋានៈជាអ្នកប្រមូលផ្តុំ ចំណែកអ្នកសាសន
លទ្ធិមានដួងចិត្តជាអ្នកប្រមូលរំដោះ ។ ន័យដែល
ប្លែកគ្នានេះ ខ្ញុំបាទពុំបានពន្យល់ដោយពិស្តារទេទុក
ជូនលោកអ្នកវិញជនវិនិច្ឆ័យចុះ ! ចក្កលទ្ធិនេះគេ
បង្កើតឡើងគ្រាន់តែរក្សាសិរិរិយរបស់មនុស្សប៉ុណ្ណោះ
លទ្ធិនោះ មិនមែនសម្រាប់អប់រំសីលធម៌របស់សត្វ
ដើម្បីសុខទៅលោកខាងមុខឡើយ ។ ពិតមែនហើយ
ថាលទ្ធិនោះមិននាំសត្វឱ្យបានសុខទៅលោកខាងមុខ

តែក៏គួរចាត់ទុកថាជាលទ្ធិសម្រាប់រក្សាមនុស្សក្នុង
បច្ចុប្បន្នដែរ ។ លទ្ធិសម្រាប់រក្សាសិរិរិយរបស់មនុស្សនេះ
ពុំសូវមានច្រើនបុគ្គលទេ នៅក្នុងលោកយើងសម័យ
នេះមានពីរ គឺលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យនិងលទ្ធិរួមសម្បូរ
មហាលទ្ធិទាំងពីរនេះ កាលបើកើតឡើងហើយ
តែងតែលុបបំបាត់នូវលទ្ធិតូចតាច ដែលមានកើត
ប្រចាំរដ្ឋមួយៗ ដោយអ្នកក្នុងរដ្ឋគេបបួលគ្នាអប់រំទៅ
តាមលំអាននៃលទ្ធិ ដែលខ្លួនពេញចិត្ត ក៏យកលទ្ធិ
នោះមកជំនួសលទ្ធិប្រចាំរដ្ឋទៅវិញ ។

អ្នកដែលបានបង្កើតលទ្ធិនេះ ក៏ទុកដូចជាបាន
ផ្សាយ ឥទ្ធិពលខ្លួនទៅតាមចំណងដែរ ។ ម៉្លោះ
ហើយការផ្សាយនៃលទ្ធិទាំងពីរនេះ ក៏កាន់តែមាន
អំណាចរីឡើងៗ តែងធ្វើទឹកចិត្តនៃអ្នកមេលទ្ធិឱ្យអរ
ដោយមិនចេញស្តី ប្រឹងតែរកមធ្យោបាយផ្សាយ
លទ្ធិខ្លួនឱ្យរីកទូលាយធំទៀត អ្នកផ្សាយលទ្ធិសាកល
នេះ ក៏តែងបានជួបប្រទះលើផលម្យ៉ាង គឺសង្គ្រាម
រវាងជាតិនិងជាតិ ព្រោះតែការខ្វែងគំនិតគ្នាដោយលទ្ធិ
នេះឯង ; ដូច្នោះហើយសង្គ្រាមលទ្ធិនេះមានអំណាច
អានុភាពដ៏ខ្លាំងខ្លា ជាងសង្គ្រាមសាសនាទៅទៀត
នឹងឆេះផ្សាយបានទូទៅក្នុងលោកទាំងមូល គេមិនអាច
នឹងរម្ងាប់សង្គ្រាមបែបនោះបានដោយងាយទេ លុះ
ត្រាណា តែបរាជ័យធ្លាក់ទៅលើលទ្ធិណាមួយហើយ
ទើបសង្គ្រាមរលត់ លទ្ធិដែលមានជំនះក៏ត្រូវទទួល
ទឹកមុខដ៏រីកថ្លា ដើរលេងពេញពិភពលោកដោយ

គ្មានកោតញញើតឡើយ ។

ចុះចំណែកសាសនាលទ្ធិវិញ តើមានទំនងបែបណាទៅ ?

សាសនាលទ្ធិនេះមានន័យផ្សេងដោយឡែកទៅទៀត ជាលទ្ធិសម្រាប់តាំងខ្លួនធ្វើជាព្រះលើប្រជាគរ ដោយបានសាងស្ថានមួយគឺធម្មរស សម្រាប់ឲ្យសត្វដើរទៅកាន់លោកខាងមុខ លទ្ធិនេះតែងមានជាប់ជាប់នឹងចំពោះរដ្ឋមួយ ។ ព្រោះជាសរណៈផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់មនុស្សក្នុងលោក ។ គេតែងអួតសរសើរថាមានតែសាសនាគេនេះទេ ដែលយើងយោងមនុស្សឲ្យទៅកើតស្ថានសួគ៌បាន នេះចំពោះលទ្ធិសាសនាដែលនៅជាមួយនឹងលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ។ ចំណែកលទ្ធិសាសនាដែលនៅជាមួយនឹងលទ្ធិរួមសម្រាប់វិញមានការផ្ទុយគ្នាស្រឡះ ហើយពិបាកនឹងរកសាសនាមកបង្ហាញឲ្យយល់ផង ព្រោះច្បាប់នៃលទ្ធិនេះហាមមនុស្សមិនឲ្យមានសរណៈក្រៅពីច្បាប់ប្រចាំរដ្ឋ គ្មានមនុស្សទំនេរ គ្មានទីដីដែលរួចចាកពន្ធ បើដូចនេះតើយើងនឹងអាចវិនិច្ឆ័យថា មានសាសនានៅជាមួយនឹងលទ្ធិនោះដែរឬទេ ? ព្រោះបញ្ជីឥតក្នុងសាសនាសុទ្ធតែជាមនុស្សទំនេររួចចាកពន្ធ នឹងត្រូវទទួលការគោរពរាប់អានចិត្តិយរក្សាពីបរិសេសឲ្យអ្នកប្រតិបត្តិតាម។ ម្ល៉ោះហើយឃើញថាលទ្ធិសាសនានៅជាមួយនឹងលទ្ធិរួមសម្រាប់មិនបាន ; បើតាមសេចក្តីប្រកាសដែលគេធ្លាប់ដឹងមកថា លទ្ធិនេះយករដ្ឋាភិបាលធ្វើជា

សាសនា ; ហេតុដូចម្តេចបានដោយករដ្ឋាភិបាលធ្វើជាសាសនា ? ព្រោះយើងបានដឹងមកហើយថា កាលបើមានភ័យយើងត្រូវទីពឹងលើវត្ថុសក្តិសិទ្ធិ ចុះបើយើងទីពឹងសេចក្តីសុខ ពីរដ្ឋាភិបាលហើយយើងចាំបាច់ទៅរកអ្នកដទៃធ្វើអ្វីទៀត ! ហេតុដូចពោលមកនេះ សរឲ្យឃើញថា លទ្ធិរួមសម្រាប់នឹងប្រាសចាកសាសនាមែន ។

សេចក្តីដែលបានរៀបរាប់ទាំងប៉ុន្មាន គ្រាន់ជាការបំភ្លឺឲ្យយល់តើពាក្យថាលទ្ធិនឹងសាសនា ដែលតែងតែមានន័យផ្សេងគ្នាជាដរាប បើគេយកសេចក្តីទាំងនោះប្រមូលបញ្ចូលគ្នាទៅ ក៏ចូលនៅក្នុងវិស្វនៃសាសនាទាំងអស់ ដោយហេតុនោះហើយបានយើងគួរពោលពីសាសនានោះម្តងទៀត ។

ខ្ញុំបានបញ្ជាក់មកហើយ ថាលទ្ធិសាសនាចែកចេញជាពីរប្រភេទគឺ ពុទ្ធសាសនា និងពាហិរសាសនាចំណែកពាហិរសាសនានោះ ខ្ញុំបានពណ៌នាខ្លះមកហើយពីខាងដើម ជាសាសនានៃគ្រូណាមួយដែលប្រដៅសត្វដោយន័យផ្សេងចាកពុទ្ធសាសនាដូចយ៉ាងសាសនាព្រាហ្មណ៍ មហាយ៉ត យេស៊ូជាដើម សាសនាទាំងនោះខ្ញុំមិនអាចលាតត្រដាង ខ្ញុំសេចក្តីប្រៀបប្រដៅបេស័រគេក្នុងទំនេះបានទេ ដោយឧកាសខ្លះពេក តែសូមយកន័យបែកខាងពុទ្ធសាសនាមកពណ៌នាយ៉ាងខ្លីខ្ពស់ជាសណ្តាប់តទៅ ៖

ព្រះពុទ្ធសាសនាក៏ជាលទ្ធិមួយក្នុងលោកនេះដែរ

ដើមកំណើតនៃសាសនានេះ កើតនៅប្រទេស
 ឥណ្ឌា អ្នកប្រាជ្ញខាងពុទ្ធសាសនាបានរកឃើញទី
 ចាប់កំណើតនៃសាសនានេះប្រាកដ ប្រវត្តិសាស្ត្រ
 មហាបុរសនៃសាសនានេះ ក៏មានការពិតប្រាកដដល់
 សម័យនេះដែរ គេរកឃើញនៅប្រទេសណេប៉ាល;
 គ្រូដើមនៃសាសនានេះ មាននាមថាសិទ្ធក ជាព្រះរាជ
 បុត្រព្រះបាទសិរសុទ្ធាននន័យព្រះនាងសិរមហាមយា,
 ទ្រង់ជាបុគ្គលអស្ចារ្យតាំងពីព្រះរាជកុមារមកដល់ពេល
 ក្រោយទ្រង់បានបំពេញបារមីធម៌ ដើម្បីព្រះពុទ្ធអស់
 រយៈកាល៦វស្សា ទើបផុតទ្រង់បានផ្តាញមារទៅបុត្រ
 តាំងសែនតាំងលាន ដោយមិនបានប្រើអាវុធតទល់
 ឡើយ ការឈ្នះនេះជាជំនះដ៏រិសេសដែលអ្នកប្រាជ្ញ
 បានឃើញកុកក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រនៃពុទ្ធសាសនា ។

ចាប់តាំងពីទ្រង់មិនខានបានឡើងឋានៈជាព្រះរហូត
 មកដល់បានឋានៈជាព្រះពិតប្រាកដហើយ គេពុំដែល
 ឃើញព្រះអង្គមាន ការបៀតបៀនដល់សត្វណាមួយ
 ឡើយ ព្រះអង្គតែងមានព្រះទ័យតាំងនៅក្នុងព្រហ្ម
 វិហារធម៌ ៤ គឺមេត្តា ករុណា មុទិតា ទម្រេតា ហើយ
 ទ្រង់បានប្រដៅបរិសទ្យរបស់ទ្រង់ឲ្យប្រាសចាកការអា
 យាតព្យាបាទចង់គំនុំ ហើយត្រូវតែបូជាតាមទ្វារតាំងបី
 ដើម្បីសន្តិធម៌ គឺព្រះនិព្វាន ទ្រង់ឲ្យអ្នកពុទ្ធសាសនា
 ចេះប្រើមេត្តាធម៌តាមព្រះអង្គ ការដែលរៀនធ្វើមេត្តា
 ធម៌ជាដំបូងគេត្រូវយល់ថា សត្វក្នុងលោកទាំងមូលសុទ្ធ
 តែធ្លាប់មានកំណើតជាបងប្អូនមួយណាមតែមួយ សូម្បី

ជាតិវិញបានក៏ធ្លាប់កើតរួមឈាមជាមួយនឹងយើងដែរ
 មុននឹងយើងពិយាតៈបៀតបៀនដល់សត្វជំពូកនេះក៏គួរ
 តែយើងហ៊ានប្រហារប្អូនស្រីស្រីរបស់យើងផង ជន
 ដែលមានគំនិត គ្រាន់តែស្របទៅតាមយោបល់ត្រឹម
 ប៉ុណ្ណោះ ក៏អាចរកសុខឲ្យដួងបុគ្គលបានដោយងាយ យើង
 មិនចាំបាច់យកបរមត្ថធម៌នៃសាសនានេះ មករៀបរាប់
 ឲ្យវែងឆ្ងាយទេ យើងគ្រាន់តែពិចារណាទៅតាម
 គោលដីដីនេះមើល! តើនឹងបានផលដូចម្តេច? បើបេក្ខ
 មានមេត្តាទៅកាន់គ្នាហើយ តើការឈ្លោះប្រកែក
 ដោយវង្វើនឹងមានពីណា? បើយើងលះបង់ទោស
 មូលប័យ៉ាងគឺ គឺការលោភចង់បានហួសហេតុ ការ
 ក្រោធខឹងឥតគ្រាប្រណី ការវង្វើប្រាសចាកផ្លូវសុ
 ត្រូវ ធម៌ដ៏លាមកទាំងបីនេះយើងលះបង់ហើយ តើនឹង
 អាចដេកក្រ្តាក្នុងសេចក្តីសុខបានឬទេ? ។

យើងយល់ថា សាសនាព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់នាមស-
 មណគោតមពិតជាធ្វើសត្វក្នុងលោក ឲ្យឈប់ឈ្លោះ
 ប្រកាន់គ្នាទៅថ្ងៃមុខ ឲ្យបានបិតនៅក្នុងសីលធម៌គឺ
 ឲ្យមនុស្សថ្លៃថ្លូរទៅតាមការពិតត្រង់ ជាអ្នកដើរតាមផ្លូវ
 កណ្តាលគឺសន្តិធម៌ សត្វលោកនឹងប្រាសចាកទុក្ខ ដួប
 ប្រទះនឹងសេចក្តីសុខទៅអនាគតជាប្រាកដ ទើបផុត
 នឹងដល់ស្ថានមួយទៀត ដែលទុកគ្រប់យ៉ាងតាមមិន
 ខានគឺព្រះនិព្វាន ។

ដូច្នេះហើយបានជាយើង ពុទ្ធបរិសទ្យ មាន
 សទ្ធាក្នុងពុទ្ធសាសនាប្រមូលគ្នាជាក្រុមបង្កើតបានជា

សមាគមមួយ ហៅថាសមាគមមិត្តសាលាបាលី ដើម្បី
អប់រំព្រះពុទ្ធសាសនាសម្រាប់មាតុភូមិយើង នឹងរក្សា
សាមគ្គីធម៌រវាងប្រជាជាតិក្នុងលោក ឲ្យរួចចាកការ
បៀតបៀនដោយចង់អាណាត គំនុំរកគ្នា ។

នៅទីបញ្ចប់នេះខ្ញុំសូមអំពាវនាវដល់ជនរួមជាតិ
ដែលស្រឡាញ់សេចក្តីសុខ ដោយប្រាសចាកការ
បៀតបៀន ចូលមករួមជាមួយនឹងសមាគមយើង ប្រ-
យោជន៍នឹងធ្វើដំហែពុទ្ធសាសនា ឲ្យមានវឌ្ឍនាការ
ប្រព្រឹត្តទានទូទៅក្នុងលោក ។

ជរោយា / ពុទ្ធសាសនា
ហួត-ហៀម

គួរឈប់ប្រកាន់វិណ្ឌៈ



ដោយហេតុប្រទេសខ្មែរយើង នៅមានមនុស្ស
ប្រកាន់ខ្លួនហួសប្រមាណ ហើយមានមនុស្សរាប់កាន់

តែអ្នកមានទ្រព្យ និងអ្នកមានយសស័ក្តិ ព្រមទាំងមាន
ខ្លះប្រកាន់មានៈថាខ្លួនជាពូជខ្ពស់ គ្រកូលខ្ពស់ ហួត
ដល់ទៅភ្លេចខ្លួន ថាខ្លួនជាជាតិខ្មែរ ឬខ្លួនត្រូវមានសម-
ភាពដូចជនដទៃដែរនោះ យើងយល់ថា គួរយោសនា
ឬគួរមានបទបញ្ញត្តិ អំពីសមភាពទុកប្រើក្នុងប្រទេស
យើងតទៅ ព្រោះប្រទេសយើង បានឯករាជ្យបរិបូណ៌
ហើយ គួរតែធ្វើជាតិយើងឲ្យមានសមភាពឡើង ។

យើងសូមបញ្ជាក់ថា ច្បាប់ស្មើភាព (សមភាព)
នេះ ពុំមែនយើងទើបនឹងផ្តើមនិយាយអង្វរចិត្តជនរួម
ជាតិឲ្យកាន់យកដោយឥតហេតុផលទេ គឺច្បាប់នេះ
មានមកយូរហើយ តែយើងបំភ្លេចចោលអស់ទៅ ។

សមភាពនេះ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាបរមគ្រូយើង
ដែលព្រះអង្គមានញាណបរិសុទ្ធ ទ្រង់យល់អតីតអនា-
គតបច្ចុប្បន្នលើសទៅតាមនឹងមនុស្ស ទ្រង់បានបញ្ជាក់
ឲ្យពុទ្ធបរិសេទ្យប្រព្រឹត្តតាម ដូចមានសំដែងក្នុងគម្ពីរវិ-
ដកថា ជនទាំងឡាយទោះបីពូជព្រាហ្មណ៍ក្តី ខត្តិយៈក្តី
វេស្សៈក្តីសុទ្រៈក្តី ចណ្ឌាលក្តី អ្នកបោសសម្អាតក្តី អ្នក
កើបសំរាមក្តី តែចូលមកបួសជាភិក្ខុ ប្រព្រឹត្តធម៌នឹង
នៃយ របស់គាត់គឺហើយ ឈ្មោះថាសមណៈ(អ្នក-
ស្ងប់), ឈ្មោះថាសក្យបុត្ត(កូនព្រះសក្យមុនី)ទាំងអស់។

ជាតិខ្មែរយើងជាជាតិកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា គួរ
តែមានចិត្តរាប់កាន់ព្រះពុទ្ធស្មើដោយដ៏រិត គឺគោរព
ព្រះពុទ្ធ កាន់តាមព្រះពុទ្ធដីកានេះឲ្យម៉ឺងម៉ាត់គ្រប់គ្នា
មិនត្រូវនាំគ្នាបែងជាន់វណ្ណៈ ដល់ទៅសេពគប់គ្នាមិន

បាននោះទេ? មានខ្លះត្រូវអ្នកស្រែចំការដូចគ្នា តែកាល
ណា បានយសសក្តិខ្ពស់ ឬបានធ្វើនាម៉ឺនបន្តិចបន្តួច
ឡើងគ្រឿងជាធ្មេញអ្នកស្រែចំការគ្នាឯងពីដើមអស់ ធ្វើ
រឹតក្រអឺតក្រអឺមដាក់គ្នា រកតែគ្នាប្រស្រ័យផងពុំបាន ។

ការប្រកាន់ខ្ជាប់ ពុំមែនជាធម៌ប្រសើរឡើយ គឺ
ជាធម៌មួយនាំឱ្យវិនាសទាំងស្រុងនាំឱ្យបែកសាមគ្គីជាតិ
ព្រោះពួកអ្នកប្រកាន់ខ្ជាប់ច្រើនតែយល់ថា “អញដោយ
អញឯងដោយឯង” ម្ល៉ោះហើយ ច្រើនសំដែងអាកប្បកិ-
រិយាវិនិច្ឆ័យរឿងខ្លួន។ កិច្ចការណាក៏ដោយ តែមានការ
ប្រកែប្រកាន់គឺមានអស្មិមានៈហើយ ការនោះគ្មានបាន
ជាប្រយោជន៍ឡើយ ទប់មាដូចអ្នកធំម្នាក់ ប្រើអ្នកតូច
ជាងខ្លួន ជាតាម៉ឺនក្តីជាព្រះប្រដាប់ក្តីដែលស្គាល់ច្បាប់
សមភាពឱ្យធ្វើការអ្វីមួយ, បើអ្នកតូចជាងនោះយល់
ថាអ្នកធំនោះមិនប្រកាន់ខ្ជាប់ គឺជាមនុស្សមិនសំគាល់គេ
ដូចជាសត្វតិរច្ឆាន ហើយការដែលធ្វើតាមបង្គាប់នឹង
ធ្វើទៅដោយស្ម័គ្រអស់ពីពោះ; បើកាលណាយើង
ថាអ្នកធំនោះប្រកាន់រឹតវិញ មុខជាអ្នកតូចនោះធ្វើ
ទៅដោយមិនពេញចិត្តជាប្រាកដ ។ អ្នកតូចអាចធ្វើ
តាមដែរ តែការដែលធ្វើនោះមុខជាធ្វើដោយគ្រឿងរឬ
ធ្វើដោយសារតែខ្លាចអំណាចប៉ុណ្ណោះ ឯចំណែកការ
វិញពុំបានជាត្រឹមត្រូវឡើយ ។

យើងសង្កេតឃើញមានសង្គមខ្លះ កាន់អស្មិមានៈ
ជាបំផុត ហាក់ដូចពួកគេនោះជាទេវតាទាំងអស់; សង្គម
នោះលុះតៗមក ចេះតែអាបរស្ម័យទៅបន្តិចម្តងៗ សឹង

តែរកនរណា អើតងើតកង់ពុំបាន ។ ការប្រកាន់ខ្ជាប់
នេះចាត់ជាធម៌មួយ ពាក្យកប់ផុត, មនុស្សដែលមាន
ការប្រកាន់ខ្ជាប់ យូរទៅច្រើនតែក្លាយទៅជាមនុស្ស
ឈ្មើយខុសពីគេ ។

គួរឱ្យច្បល់ដែរចំពោះការប្រកាន់ខ្ជាប់នេះ នឹង
បានផលយ៉ាងណាខ្លះ ?

កាលពីដើមដែលប្រទេសយើងនៅជាប្រទេសអា
ណានិគមរបស់ជនបរទេស, កាលណោះគួរណាស់តែ
យើងនាំគ្នាបាច់ដោយមេត្តាចិត្ត ព្រោះជាជាតិដូច
គ្នា ហើយនៅក្រោមអាណាព្យាបាលគេក៏ដូចគ្នា តែ
ហេតុដែលកន្លងទៅហើយមិនដូច្នោះទេ គឺមនុស្ស
ដែលមានការប្រកាន់ជាប់នឹងខ្លួនព្រោះតែហ៊ានរបស់
ខ្លួន អ្នកទាំងនោះគ្រឿងជាធ្មេញបាបគ្នាឯងទៅវិញ ។
ម្ល៉ោះហើយការធ្លាប់ខ្លាចជនបរទេសមធ្យមផល
មកគ្នាឯងយើងត្រូវខ្លាចឡើងជាទ្វេគុណ ។

ប្រទេសខ្មែរយើងសព្វថ្ងៃបានឯករាជ្យស្មើមុខនឹង
ប្រទេសនានាក្នុងលោកហើយ ដូច្នោះ យើងគួរលះ
បង់ចោលអស្មិមានៈនោះឱ្យអស់ទៅ ដើម្បីរួបរួម
គ្នាកសាងជាតិឱ្យចំរើនរួសរាន់ទាន់សម័យនឹងគេ ។

ជាតិគេដទៃដែលមានសភាពរស់នៅដូចយើង
ដែរ មានជាតិស្លេងៗជាដើម សព្វថ្ងៃគេកំពុងតែប្រឹង
ប្រែងខ្លាំងណាស់ ដើម្បីកំចាត់អស្មិមានៈនេះ ។
ជាតិស្លេងៗពីដើមគេជាមេប្រកាន់អស្មិមានៈមួយ យ៉ាង

រឹងកង់អាសិទ្ធិប តែឥឡូវនេះគេដឹងខ្លួនគេ ហើយគេ
 តាំងច្បាប់កំចាត់ធម៌អាក្រក់នេះចេញភ្លាម ដោយតាំង
 បទបញ្ញត្តិមួយកងរដ្ឋធម្មនុញ្ញហាមកុំឱ្យមនុស្សប្រកាន់
 វណ្ណៈថ្នាក់ជាន់គេទៅទៀត ។ សូម្បីគេធ្វើទៅពុំបាន
 បានដល់ល្អ តែឃើញថាមានវិវត្តន៍ដ៏ល្អលាយណាស់
 ហើយ ដូចជាលោកវិនោភាករ បានព្យាយាមសព្វ
 ថ្ងៃនេះជាដើម ។

យើងសូមនាំរឿងលោកវិនោភាករមកផ្សាយ
 បន្តិច ដើម្បីជាបដិទេស្យនៃរបស់បណ្ឌិត ។

លោកនេះជាសិស្សសំណប់របស់មហាគ្នុគន្ធិ ។

សព្វថ្ងៃ អ្នកស្រុកនៅប្រទេសឥណ្ឌា គេហៅថា
 “លោកគ្រូធំ ខាងទំលាយចោលនូវប្រវត្តិសាស្ត្រ” ។
 លោកវិនោភាករនេះ ជាមេត្រាប្រាប់គ្រូនៃលទ្ធិអហិ-
 ន្ស្ស ជាបុគ្គលមានកំណើតក្នុងគ្រូគូលព្រាហ្មណ៍ដែល
 អ្នកប្រទេសធ្លាប់ប្រកាន់ថាជាគ្រូគូលខ្ពស់ជាងគ្រូគូល
 ចណ្ឌាល តែលោកគ្រូឡប់ជាមានចិត្តស្រឡាញ់រាប់
 អាននឹងយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះពួកចណ្ឌាលទៅវិញ ។

សេចក្តីពិតប្រទេសឥណ្ឌា ប្រកាន់មាំថា ពួក
 ចណ្ឌាលនេះ, តែអ្នកមានគ្រូគូលខ្ពស់ទៅសេពគប់
 ហើយនឹងក្លាយទៅជាមនុស្សសិរិយសារីអស់មួយជីវិត។
 ចំណែកលោកវិនោភាករលោកហៅពួកចណ្ឌាលថា
 គ្រូគូលហារិយ័ន (កូនព្រះអ.ទ.ទេព) ។

គ្រប់ពេលវេលាដែលលោកដើរចារិកទៅតាម
 ដំបូងចូលដំក្នុងប្រទេសឥណ្ឌា ដើម្បីសុំដីធ្លីពីអ្នកមាន

ធំៗ មកចែកចាយដល់អ្នកក្រីក្រឱ្យមានកន្លែងរកស៊ីធ្វើ
 ការនោះ លោកករដែលប្រជាជនទូទៅគោរពរាប់
 អានពេញស្រុកពេញនគរតែងតែចូលទៅធ្វើកិច្ចសន្ទ-
 នាជាខិតខំនឹងពួកចណ្ឌាល ដែលនៅក្នុងកន្លែងដ៏
 សែនវេទនា ដែលពុំដែលមាននរណាឈានជើង
 ចូលទៅម្តងសោះ ។ រហូតដល់ទៅអាហាររបស់
 ពួកនេះ លោកក៏ទទួលមកពីសាដោយពុំមានសេចក្តី
 រន្ធឿសបន្តិចបន្តួចឡើយ ។

យើងសូមរំលឹកថា ទោះបីរដ្ឋធម្មនុញ្ញឥណ្ឌា
 ដែលធ្វើឡើងតាំងពីទទួលឯករាជ្យពីអង់គ្លេស កាល
 គ.ស. ១៩៤៧ មានបញ្ញត្តិកុំឱ្យទទឹងទាស់ដល់សិទ្ធិ
 នៃពួកចណ្ឌាលក៏ដោយ, តែក្នុងផ្នែកប្រតិបត្តិ ពួក
 ចណ្ឌាលក៏នៅតែជាបុគ្គល ដែលគេសន្តិសន្តិ
 ជាខិតខំការងារដូចជាដើម ។ លោកករ យល់ច្បាស់
 ដូចលោកគន្ធិថា “សេចក្តីយុត្តិធម៌ដ៏ពិតប្រាកដសំ-
 រាប់ពួកចណ្ឌាលនោះ ពុំអាចបានមកអំពីបញ្ញត្តិ
 ដែលចេញដោយមនុស្សសរសេរទេ បើនឹងបាន
 ក៏ត្រូវបានដោយចិត្តថ្លៃមដ៏ពិតប្រាកដរបស់មនុស្សឯ
 ណោះ” ។

មានដំណាលថា កាលចុងខែកញ្ញា ១៩៥៣
 ដែលទើបនឹងកន្លងទៅនេះ លោកវិនោភាករ បាន
 គ្រូចទៅកាន់ស្រុកតវិយារ ដែលអ្នកស្រុករាប់អាន
 ថាជាកន្លែងសក្តិសិទ្ធិក្នុងខែគ្រូពិហារ ។ តំបន់នេះ
 ពួកអ្នកបួស ដែលព្រហ្មហើនក្នុងសេចក្តីសក្តិសិទ្ធិរបស់

ខ្លួនបានប្រកាន់មាំក្នុងប្រពៃណី ពិនិត្យតួកចណ្ណាលដា
និង សូម្បីដឹងថា ច្បាប់កាត់ចោលទៅហើយក៏ដោយ ។

លោកវិនោភាករ លុះបានដឹងដូច្នោះ លោក
នឹក ប្តប់មួយរំពេច ម្ល៉ោះហើយនោះវាស្ម័គ្រមនុក្ខ
ទុកាសមួយនោះ លោកបានចូលទៅកាន់វិហាររបស់
អ្នកបួសទាំងនោះហើយលោកបាននិយាយថា “ព្រះ
វិហារភ័យនាថនេះ មានអាយុជាង ១.២០០ ឆ្នាំហើយ
ក្នុងស្រុកភិវាយនោះ ដូច្នោះចំពោះបញ្ហាដែលទាក់
ទងនឹងការស្ម័គ្រមនុ ដើម្បីទទួលបានយុត្តិធម៌
មិនគួរនឹង សាងអ្វីមួយ ជាគ្រឿងពិនិត្យមនុស្ស
ផ្សេងវណ្ណៈទេ ។

ក្នុងពេលល្ងាចនោះឯងខណៈដែលយប់សន្ទិយា
ភិតភ័យត្រឡប់ដណ្តប់ជិតផ្ទះនៃព្រះវិហារ ដ៏ស្ងួតស្ងួត
លោកវិនោភាករ ក៏ប្រើសព្វារបស់លោក ដើម្បី
ល្បួងមើលទឹកចិត្តមនុស្សលោកភ្លាម ។ លោកឈាន
ជើងដើរយ៉ាងសន្សឹម ។ នៅក្នុងព្រះវិហារជាមួយ
សិស្សានុសិស្សដែលមានច្រើននាក់ជា តួកចណ្ណាល ។
កាលបើចូលទៅដល់ខាងក្នុងហើយ តួកអ្នកបួសដែល
ព្រហ្មហ័នព្រោះកាន់វណ្ណៈ ប្រហែល៥០រូបបានកម្រិត
ដំបងព្រះនឹងខ្លីវែង ចូលរុករានក្បួនជូនលោកវិនោភា-
ករ ដោយពុំនិយាយដូចម្តេចសោះ ។ លោកវិនោ
ភាករ កាលបើប្រទះនឹងហេតុការណ៍ យ៉ាងសុខុម
ភាមគោលអហិង្សាដូច្នោះ លោកក៏ចេញបញ្ជាឱ្យ
សិស្សានុសិស្សទាំងឡាយអង្គុយចុះភ្លាម ហើយស្រែក

ថា “ចូរបណ្តោយឱ្យគេវាយយើងចុះ កុំគំនិតគេ
ឡើយ ក្នុងខណៈនោះខ្លួនលោកនឹងសិស្សានុសិស្ស
ទាំងឡាយ ក៏អង្គុយស្ងប់ស្ងៀមបណ្តោយឱ្យអ្នកបួស
ដែលលុះក្នុងក្លែងទោសៈ សំពងយ៉ាងមិនប្រណី
ដោយមិនដកដៃ ប៉ុន្តែក្នុងទុកាសជាមួយគ្នានោះសិស្ស
របស់លោកម្នាក់ក៏យំក្រែងលោកនឹងស្លាប់ ទើបសុះ
ទៅទាំងខ្លួនលោក ។ សូម្បីដូច្នោះ, លោកក៏នៅតែ
មិនផុតពីបានរបួសទុកជាទីរលឹកឡើយ ។ ឯសិស្ស
ម្នាក់ត្រូវព្រះនឹងសន្ធាប់នៅកន្លែង, ហើយមាន ៣
នាក់ទៀតរបស់គូនដរាបដល់ដឹកទៅផ្ទះពេទ្យ ក្រោយ
នោះមានរបួសបន្តិចបន្តួច ដើម្បីទុកជាទីរលឹកដល់
ទណ្ឌទានម្នាក់បន្តិច ។ គ្រប់ ។ គ្នា ។

កាលបើនាំសង្វារដ៏ទ្រេមទ្រេម ត្រឡប់មកដល់
ខ្ទមសំណាក់ហើយ លោកវិនោភាករ បានឱ្យទុវាខ
ដល់សិស្សានុសិស្សមួយរំពេច, លោកមិនឱ្យចង
គំនិតមួយឈរចិត្ត ឈរថ្ងៃមិនបញ្ចប់ជិតកំណាចទាំងនោះ
មានសារៈសំខាន់ក្នុងទុវាខរបស់លោកមួយកន្លែងថា
“យើងកុំព្យាបាទនឹងមនុស្សដែលព្យាបាទយើងព្រោះ
មនុស្សដែលព្យាបាទគេ គ្នាល្ងង់ខ្លាំងណាស់ ។
គ្នាពុំយល់ថាករព្យាបាទគេជាអំពើអាក្រក់ឡើយ” ។
សូមរំលឹកទៀតថា ដំណឹងប្រទូសវ័យរូបរាងកាយ
លោកភរនេះមិនបាត់ស្ងាត់ទេ ផ្សាយទៅពាសពេញ
គ្រប់ទិសានុទិសហើយក្នុងខណៈជាមួយគ្នានោះ សិ-
ឡេងប្រទាំងនឹងអំពើយង្គុយនៃអ្នកបួសទាំងនោះ ក៏

ចេះតែមានខ្លាំងឡើងៗ អំពីទីផ្សេងៗ ។ ដោយចំពោះ
 លោកយោវហារីលនេរ ខាងក្រុងមន្ត្រីស្រីណៀបាន
 ប្រលោមពួកអ្នកបួសយ៉ាងខ្លាំងក្លា ។ លោកនេរ មាន
 ប្រសាសន៍មួយ យូរថា “ ការប្រទូសរ៉យរូបរាងកាយ
 គេយ៉ាងពុទ្ធសាសនា ដូច្នោះ សរឡើយើញថា អ្នកបួសខ្លាំង
 នេះធ្វើសីលធម៌ឲ្យទ្រុឌទ្រោមខ្លាំងណាស់ មិនសមជា
 អ្នកបួសដែលប្រកាសខ្លួនជាអ្នកបំរើសាសនា ហើយ
 យកសាសនាមកញ៉ាំញ៉ូននឹងបាតាដែលប្រឡាក់ដោយ
 កំញ៉មទោសដូច្នោះឡើយ ; អ្នកបួសខ្លាំងនេះអ្នក
 អាត្មាថាជាអ្នកបរិសុទ្ធ តែសេចក្តីពិត គឺអាស្រ័យ
 សាសនាជាគ្រឿងទាក់លាក់ទាំងស្រុង ” ។ ចំណែក
 លោកប្រធានាធិបតីរដ្ឋប្រាសាទ ដែលទទួល
 ទឹកដីដ៏ធំមហិមារបស់លោកកងស្រុកពិហារ ចំពោះ
 លោកវិនោភាករ ដើម្បីឲ្យយកទៅចែកដល់អ្នកស្រែ
 ដែលគ្មានទីដីជាកម្មសិទ្ធិរបស់ខ្លួននោះ, លោកបាន
 បញ្ជូនសារ មួយសំដែង សេចក្តីសូត្រ រួតចិត្ត ទៅកាន់
 គណៈលោកវិនោភាករ នៅពេលដែលលោកបាន
 ជ្រាបដំណឹងនោះភ្លាម ។ ឯគណៈបក្សសន្តិមន្តិយម
 ដែលជាបក្សដ៏ទាស់ របស់រដ្ឋាភិបាលនេរ បានប្រ
 ទូសរដ្ឋាភិបាលនេរថា “ មិនគិតខាតការឃុំគ្រងដល់
 បុគ្គល ដែលប្រជាជាតិស្រីណៀច្រើនលាននាក់ រាប់
 អាទថាជាមនុស្សរិសេស ” ។

គេបានដឹងថា ដោយមិនឲ្យវេលាកន្លងទៅយក
 យូរឡើយ ក្រុមប្តូលិសនៅស្រុកពិហារបានចាប់

បញ្ជីត ១២ រូបភ្លាម ក្នុងឋានៈជាអ្នកប្រទូសរ៉យរាង
 កាយលោក ករ ទើបក្សពួកលោកព្រមទាំងចោទប្រ
 កាន់ថា ធ្វើការរាំងរមិនឲ្យពួកចណ្ឌាលចូលទៅធ្វើ
 បុណ្យក្នុងវត្តជាការទទឹងទាស់នឹងបទបញ្ញត្តិ ក្នុងរដ្ឋ
 ធម្មនុញ្ញ ។

នេះជារឿងដ៏ប្លែកក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រដែលពួកបក្សវិច
 ធ្លាក់ខ្លួនទៅជាចំឡើយនៃក្រុមអយ្យការចោទ, សូម្បី
 ការសង្កត់សង្កិនឲ្យសិទ្ធិពួកចណ្ឌាលបាន មានមនុស្ស
 ចូលចិត្តប្រព្រឹត្តទៅឡើយ ។

សភាពនៃសត្វ

ស្វា ដុះអាចម៍ជា គិក្ខារ រដ្ឋ គមា ឧតុលា
 ទុកនិបាតជាតក

ក្នុងព្រៃធំនៃដែនពារាណសី ជាទីអាស្រ័យនៅ
 នៃពួកសត្វទាំងឡាយ មានស្វាច្រើនជាងសត្វដទៃ
 កណ្តាលព្រៃមានអណ្តូងទឹកមួយ ហោងជ្រៅ ពួក
 សត្វចុះទឹកទឹកមិនបាន តែនៅជិតផ្លូវពួកមនុស្សដែល
 សញ្ជូនទៅមកបានយោងទឹកដោយខ្សែដៃវែងឡើងមក
 ចាក់ទឹកនឹងក្រឡកប់ឲ្យហូរសត្វជីកយកបុណ្យ ។
 គ្រាមួយ គ្មានមនុស្សសញ្ជូនទៅមកហើយ ហូរ
 សត្វព្រៃក៏អត់ទឹក ។ មានសត្វស្វាមួយស្រែកខ្លាំង
 ណាស់ ក៏លោតចុះឡើងក្បែរអណ្តូងទឹកដូចជាពេល
 នោះមានបុរសម្នាក់មានផ្ទះត្រូវបែរមកតាមផ្លូវនោះក៏

យោងទឹកមកជិតនឹងលាងដើងដែរ លុះឃើញស្វាមីនោះ
 សំដែងអាការដូច្នោះក៏ដឹងថា ស្វាស្រុកទឹកគាត់ក៏នឹក
 អាណិត ហើយយោងទឹកមកចាក់ក្រង់ក្រឡក្នុងនោះ
 ទុកឲ្យរំជិត រួចហើយគាត់ក៏ទៅអង្គុយសម្រាកកាយ
 ក្រោមម្លប់ឈើមួយដើមក្បែរទីនោះ ស្វាមីនោះក៏សុំ
 ទៅជិតទឹកទាល់តែឆ្អែកលុះមានកំឡាំងកំហែងស្រួល
 បួលហើយ ក៏ចូលទៅអង្គុយជិតបុរសនោះញាក់មុខ
 មាត់ពង្រីកហើយបញ្ចេញសម្លេងខ្លះៗ ។ ។

បុរសនោះឃើញអាការនៃអគុណារបស់វាដូច្នោះ

ក៏ស្រែកថា “អញឲ្យទឹកយ៉ាងច្រើនដល់ឯងដែលឯង
 កំពុងក្តៅហើយស្រែកយ៉ាងខ្លាំង ដល់ឯងដឹករួច
 ហើយមកញាក់មុខមាត់ដាក់អញ ហើយសង្ឃឹកអញ
 ទៀត ការសង្ឃឹមនឹងមនុស្សអាក្រក់មិនល្អទេ!”

ស្វាមីថា “ឯងសំគាល់ថាអញធ្វើប្រឹមប៉ុណ្ណោះ
 នេះអស់រឿងហើយឬ? ទៅទៀត ចាំអញដុះអាចម៍
 ដាក់ក្បាលឯងសិន ទើបឯងទៅបាន ។ រួចហើយក៏
 និយាយដល់សភាពពួកវាថា “ឯងដែលដឹង-យល់-ឮ
 នឹងឃើញដែរឬ ស្វាណាខ្លះដែលប្រាកដថាមានសីល
 នេះនៃអញនឹងដុះអាចម៍ដាក់ក្បាលឯង ព្រោះសភាព
 នេះជាទំនៀមរបស់ពួកអញ” ។

អធិប្បាយរបស់ព្រះអង្គថាចារ្យថា “ អម្បាក
 ហ៊ី មកដាន នាម ឯសា ធម្មតា អយំ ជាតិ បកាវេ
 យទិទំ ទបការកស្ស សីសេ វច្ឆំ កាតត្ថំ ការដែល
 ត្រូវតែដុះអាចម៍ដាក់ក្បាលអ្នកទបការឲ្យបាន នេះជា

ធម្មតា ជាសភាពប្រចាំកំណើតរបស់ពួកអញគឺពួក
 សត្វដែលមានឈ្មោះថា ស្រ្តី”

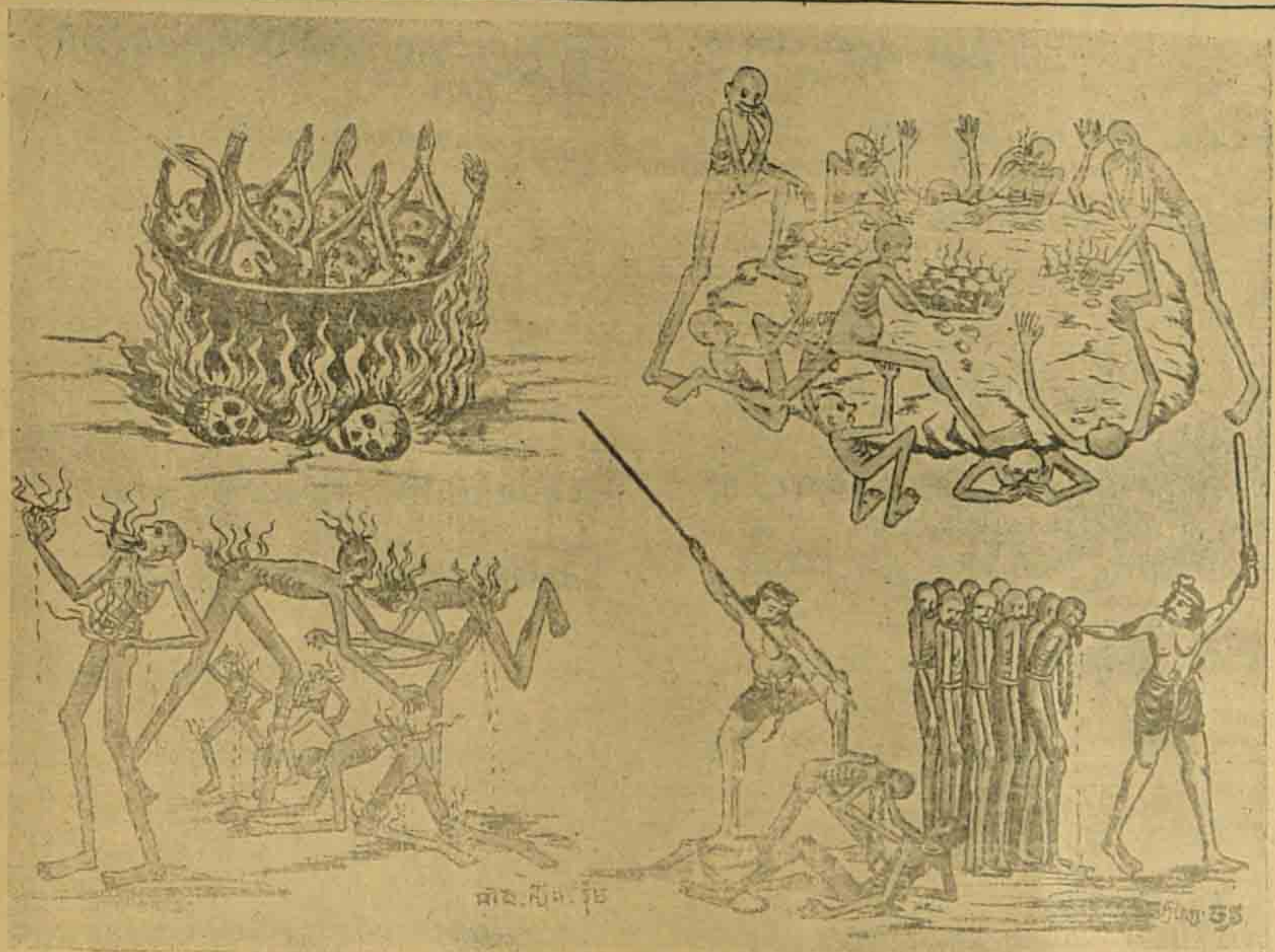
រឿងនេះសំដែងឲ្យឃើញថា “សូម្បីជាមនុស្ស
 តែនៅគុណក៏អាចពោលបានថា ក្នុងរាងកាយមនុស្ស
 នោះ មានជាតិនឹងសភាពស្វាសណ្តិតនៅ ហើយ
 បើបានដួបនឹងមនុស្សដូច្នោះ ក៏ត្រូវតែបញ្ចេញទោន
 ឲ្យញឹកៗថា” “ន សង្ឃឹម បាដដនេន សេយ្យ
 សង្ឃឹមនឹងមនុស្សអាក្រក់មិនល្អទេ”

ស្នង-ស្នង

ន រ ក ត រ ឯ ណា ?

តំលេខ ១០ មក

ការដែលនឹងមើលឃើញនរក ខ្លះទង់ដែង ដើម
 រកាដែក ឃើញយមបាលដេញដោលសួរចាប់កម្មអ្នក
 ដែលស្លាប់ទៅហើយ លោកសំដែងថាទាល់តែបាន
 ភ្នែកទិព្វ អ្នកដែលមិនបានភ្នែកទិព្វវែងមើលមិន
 ឃើញនេះជាពុទ្ធដីការរបស់ព្រះពុទ្ធឃោសាចារ្យ ។
 តែខ្ញុំបានឃើញសេចក្តីក្នុងគម្ពីរមួយកន្លែង ដែលជា
 ពុទ្ធដីការរបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនោះ ក្នុងសេចក្តីនោះធ្វើឲ្យ
 ខ្ញុំចូលចិត្តថា សូម្បីមនុស្សដែលមិនបានភ្នែកទិព្វក៏
 អាចមើលនរកឃើញដែរ ឲ្យតែមានសេចក្តីចេះដឹង
 ខ្ពស់ជ្រៅជ្រះ ។ បញ្ហានៃនរកនេះនឹងមានចំពោះពួក



មនុស្សដែលនៅមិនទាន់ចូលប្រទះនឹងលោកច័ក្ខន៍ ខាង
 ក្នុងនៃចិត្ត គឺលោកនៃសេចក្តីបរិសុទ្ធលោកដែល
 មានតែសន្តិប៉ុណ្ណោះ សម្រាប់មនុស្សដែលមានសន្តាន
 ចិត្តបរិសុទ្ធ រមែងមើលឃើញទរកបានដោយងាយ។

គម្ពីរពុទ្ធសាសនាជាគម្ពីរដែលមានមកយូរយារ
 ណាស់ហើយ តែក្នុងព្រះត្រៃបិដក មានកន្លែងខ្លះ
 បង្ហាញឲ្យយើងឃើញច្បាស់ថាជារឿងដែលបន្ថែម
 ដោយគេចិអាចារ្យក្នុងជាន់ក្រោយជាសន្ទម្ហបដំរូប មិន
 មែនជារឿងពិតទេ (មើលធម្មវិចាររបស់សម្តេចព្រះ
 មហាសមណៈ ហេតុនេះ រឿងផ្សេងៗដែលមាន
 ពោលទុកក្នុងគម្ពីរ នឹងប្រកាន់ថាជារឿងពិតទៅទាំង
 អស់ក៏មិនបានដូចរឿងទរកនឹងសួគ៌ ដែលមានពោល
 ទុកក្នុងពោលបណ្ឌិតសូត្រនឹងវេទូតសូត្រនោះ បើ

នឹងប្រកាន់យកថាជារឿងពិតតាមន័យនោះ ដោយ
 មិនប្រសេចក្តីបំណងទៅជាធម្មវិញ្ញទេ គង់នឹងឃើញ
 ថាជំទាស់គ្នានឹងសេចក្តីក្នុងគម្ពីរដទៃហើយហេតុដែល
 ធ្វើឲ្យធ្លាក់ទរកនឹងផលមើលទៅមិនសមគ្នាសោះ
 ហើយសេចក្តីគ្រងកន្លែងខ្លះទៅដូចគ្នានឹងរឿងបរម្យក
 ដែលមនុស្សក្រៅសាសនាគេជឿក្នុងសម័យនោះ
 ហេតុនេះខ្ញុំក៏មិនអាចនឹងបង្ហាញឲ្យឃើញថា ទរកនៅ
 ក្រោមដី ស្ថានសួគ៌នៅលើកមេឃបានដែរ តែបើទរក
 នឹងសួគ៌នៅលើលោកយើងនេះមានពិតមែន ព្រោះ
 គម្ពីរក៏បានពោលទុក ហើយសេចក្តីក្នុងគម្ពីរគ្រងកន្លែង
 នេះស្របគ្នានឹងហេតុផលក្នុងអរិយសច្ច បច្ចុយាការ
 នឹងកម្មដែលជារឿងអាចពិសោធន៍ ឲ្យឃើញពិតបាន
 ការជឿតាមគម្ពីរ ខ្ញុំប្រកាន់យកពោលថា គួរជឿរឿង

ណាដែលអាចពិសោធន៍ឲ្យឃើញបានសិន ឯរឿង
ដែលនៅមិនទាន់បានពិសោធន៍ឲ្យឃើញជាក់ច្បាស់
គួរទុកក្រោយសិន ឬមិនជឿក៏បាន តែបើទុកជា
ដូច្នោះ ក៏ត្រូវបង្ខំទុកខ្លះសិន ព្រោះរឿងខ្លះជារឿង
ពិតៗ យើងមិនជឿមកពីដើមហើយចេះតែមិនជឿ
ទៅក៏មាន សេចក្តីពិតផ្សេងៗមិនមែនមានអស់ហើយ
ចំពោះតែរបស់ដែលយើងដឹងប៉ុណ្ណោះទេ ហើយការ
ជឿថា មាននរកនឹងស្នូតក្រោយពេលដែលមនុស្ស
ស្លាប់ទៅហើយនេះ រមែងរួចចាកក៏យ៉ាងការមិន
ជឿសោះ ។

ម្យ៉ាងទៀតដោយ សារការជឿរឿងនរកនឹងស្នូត
នេះ យើងត្រូវអាស្រ័យគម្ពីរជាប្រធាន ដូច្នោះក៏ការ
សរសេររឿងនេះ ខ្ញុំបានលើកយកគម្ពីរមកអាងជា
ដរាប តែមានកន្លែងខ្លះប្រគ្រងៗទៅមិនយល់ក៏មាន
ព្រោះកន្លែងនោះលោកពោលទុកខ្លីៗពេក ឯពាក្យ
អធិប្បាយមាននៅក្នុងទីដទៃ ខ្ញុំក៏បានតាមទៅដក
យកសេចក្តីខ្លីៗហើយ រៀបរឿងជាថ្មីដើម្បីឲ្យស្តាប់
បានងាយ ដោយអាស្រ័យសេចក្តីក៏គម្ពីរដូចនឹង
មានពោលតទៅនេះ អស់លោកនឹងបានដឹងជាក់
ច្បាស់ថា នរកគឺអ្វី? នៅឯណា? អស់លោកនឹង
ទៅនរកឬស្នូតនោះ អស់លោកនឹងជ្រាបបានដោយ
ខ្លួនឯង ។

“ភិក្ខុទាំងឡាយ! ជាលាភរបស់អ្នកទាំងឡាយហើយ!
អ្នកទាំងឡាយល្អហើយដែលមានទុក្ខកាសមកប្រព្រឹត្ត

ព្រហ្មចរិយធម៌ តថាគតបានឃើញហើយភិក្ខុទាំង
ឡាយ! នរកនឹងស្នូតមាននៅនឹងអាយតនៈ៦ ដែល
ជាទីកើតនៃផស្សៈហ្នឹងឯង ក្នុងសេចក្តីនោះបរិវេណ
គឺ: ក្នុងខណៈណាប្រសព្វ(ប៉ះពាល់)នឹងរូប សម្លេង ក្លិន
រស ផោដ្ឋព្វៈ ធម្មារម្មណ៍ ដែលជាទីមិនប្រាថ្នាមិនគាប់
ចិត្តមិនប្រសព្វ ក្នុងខណៈនេះជាទរក ។ ក្នុងខណៈ
ណាដែលប្រសព្វតែនឹងរូប សម្លេង ក្លិន រស ផោដ្ឋព្វ
ធម្មារម្មណ៍ សុទ្ធជារបស់គួរប្រាថ្នា គួរគាប់ចិត្ត ជាទី
មិនប្រាថ្នាមិនគាប់ចិត្តមិនប្រសព្វ ក្នុងខណៈនេះជា
ស្នូត(សំ.សឡា.) ។

គ្រងនេះនឹងសូមអធិប្បាយបន្ថែមបន្តិចថា: ទិវយៈ
តាមទម្ងាប់ប្រែថាទរក បើតាមរូបសព្វប្រែថា កន្លែង
ដែលគ្មានសេចក្តីសុខ-ចំរើន ។ ស្នូត ប្រែថា កន្លែង
ដែលមានការម្នាក់ល្អឬប្រសើរ ពុទ្ធភាសិតនេះសំ-
ដៅសេចក្តីថា នរកនឹងស្នូតមាននៅនឹងខ្លួនយើង ក្នុង
ខណៈដែលប្រសព្វនឹងការម្នាក់ផ្សេងៗ បើចិត្តជាទុក្ខ
ឈ្មោះថាធ្លាក់នរក បើចិត្តជាសុខក៏ឈ្មោះថាឡើង
ឋានស្នូត ។ ឯចិត្តជាសុខឬជាទុក្ខនោះ មិនមែនសំ-
ខាន់នៅនឹងការម្នាក់ទេ គឺសំខាន់នៅនឹងចិត្ត បើ
ចិត្តអប់រំល្អហើយ សូម្បីជួបប្រសព្វនឹងរបស់មិនជា
ទីប្រាថ្នាមិនជាទីគាប់ចិត្តក៏មិនបង្កឲ្យកើតទុក្ខដែរដូច្នោះ
ទើបព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រង់ត្រាស់ថា

ព្រះសោតាបន្តបុគ្គល បិទធ្វារអបាយបាទហើយ
ព្រោះថាលោកទាំងនេះ បើទុកជាលោកមានកិលេស

សល់ខ្លះ ក៏មិនដល់ថ្នាក់ដែលនឹងបង្កឲ្យកើតទុក្ខ
ដែលហៅថាធ្លាក់នរកដែរ ចំណែកមនុស្សដែលមាន
ចិត្តលាបដាងនេះ ជួនកាលឡើងស្នាក់ ជួនកាលធ្លាក់
នរក អ្វីជាភ្លើងនរក? អស់លោកនឹងជ្រាបបានពីពុទ្ធ-
កាសិតដូចតទៅនេះ៖

“ភិក្ខុទាំងឡាយ! ភិក្ខុ ត្រចៀក ច្រមុះ
អណ្តាត កាយ ចិត្តត្រូវភ្លើងដុតកំដៅជាទីច្នៃ អ្វីគឺភ្លើង?
រាគៈ ទោសៈ មោហៈ តថាគតហៅថាភ្លើង ។ ជាតិ
ជរា មរណៈ សោកៈ បរិទេវៈ ទុក្ខៈ ទោមនស្សៈ
ទុបាយាសៈ តថាគតហៅថាភ្លើង (អាទិត្ត.)

នៈកដែលមនុស្សធ្លាក់ច្រើនហើយនៅយូររូបដុតគឺ
អវេចិត្តាក្យថាអវេចី តាមស័ព្ទប្រែថា គ្មានទំនេរឬ
ចន្លោះ អធិប្បាយថា រណ្តៅនរកនេះ គ្មានកន្លែងចន្លោះ
អណ្តាតភ្លើងគ្មានទំនេរដោយសត្វនរក មានកំរែង
ដៃគ្រាសរាប់យោជនៗទាំងបួនទិស ខាងក្នុងមាន
ភ្លើងឆេះជាទីច្នៃ ហើយមានសត្វនរកនៅពោរពេញ
អ្នកដែលធ្លាក់នរកនេះ យូរណាស់ទំរាំបានរួចមកវិញ
លុះដុតពីនរកនេះហើយ បើនៅមិនទាន់អស់កម្មត្រូវ
ទៅធ្លាក់នរករណ្តៅដទៃទៀត សេចក្តីនេះមានក្នុង
រាជ្ជកថាផ្សេងៗដូចយ៉ាង អង្គកថាវិទេវទូតសូត្រជា
ដើម ។ យើងគិតមើល ! រាងកាយរបស់យើងប្រកប
ដោយធាតុ៤ ហើយរាងកាយនេះក៏មានភ្លើងដុតកំដៅ
ជាទីច្នៃ បើមិនទាន់អស់កិលេសពីខន្ធសន្តានដរាបណា
ដរាបនោះ រាងកាយយើងក៏ត្រូវភ្លើងដុតកំដៅខានមិន

បាន សូម្បីស្លាប់ទៅហើយត្រឡប់មកកើតទៀត ក៏
ត្រូវដុតកំដៅទៀត យើងគិតមើល ! ការដែលនឹង
លះកិលេសបានដោយផងខាតនោះលំបាកយ៉ាងណា
កាលបើកិលេសមិនទាន់ដាច់ប្រស្រ្រាវ៖ យើង

ក៏ត្រូវកើតទៀតហូរហែទៅហើយនឹងយូររូបនានាមិន
សែនជាតិនោះយើងក៏កំណត់មិនបានអ្នកដែលកំណត់

ជាតិបាន យ៉ាងតូចបំផុតគ្រឹមព្រះសោបន្តបុគ្គល
បូជន៍ត្រូវដុតកំដៅនៅយ៉ាងយូរតទៅទល់តែរាប់មិន
អស់កំណត់មិនបាន ដូចព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់ប្រៀប
ធៀបថា អ្នកធ្លាក់នរកទំរាំនឹងបានរួច កំណត់
មិនបានថាប៉ុណ្ណោះប៉ុណ្ណោះឆ្នាំ អស់លោកមុខជា
សន្សំយថា ភ្លើងដែលដុតសត្វនរកនោះ ជាភ្លើង
អ្វីពិតប្រាកដ ភ្លើងមែនទែនឬក៏ជាភ្លើងកិលេស?
អស់លោកនឹងជ្រាបបានពីពុទ្ធកាសិតដូចតទៅនេះ

“គ្មានភ្លើងអ្វីស្មើដោយរាគៈ គ្មានការអាក្រក់អ្វី
ស្មើដោយទោសៈគ្មានបណ្តាញអ្វីស្មើដោយមោហៈ”
(ធម្មបទ . ភ . ៧)

ពុទ្ធកាសិតនេះសំដែងឲ្យឃើញថា សូម្បីភ្លើង
មែនទែន ក៏ក្តៅមិនដល់ភ្លើងគិតរាគៈដែរ កាលបើដូច្នោះ
នរកក្នុងលោកនេះ(នរកបច្ចុប្បន្ន)ក្លៀវក្លាឬកាចសា-
ហាវជាងនរកមែនទែន ព្រោះភ្លើងក្នុងនរកនោះបើទុក
ជាមានមែន ក៏មិនក្តៅដូចភ្លើងរាគៈដែរ ។

ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងសៀវភៅមាល័យថា “សត្វ

នរកនោះគ្មានបាយសម្បូរស្បុកទេ” បើដូច្នោះហេតុអ្វីក៏
 មាននិយាយដល់សាច់ឈាម គូថ ម្រុត តើរបស់
 អស់នេះបានមកពីណា? លោកបានពោលទុកថា
 សត្វនរករស់នៅដោយកម្ម មានកម្មជាអាហារកាល
 បើកម្មនៅមិនទាន់អស់ បើទុកជាស្លាប់ក៏ត្រូវកើត
 ក្នុងនរកដដែលទៀត ស្លាប់កើតវាក្នុងនរកនោះត្រា
 តែអស់កម្មទើបបានរួចចាកនរកនោះ ។ សេចក្តី
 ត្រង់នេះបើគិតតាមសំនួរអភិធម្មនឹងចូលចិត្តបានដោយ
 ព្រោះក្នុងអភិធម្មមាននិយាយថា កម្មគឺចេតនាជា
 ចម្លើយនៃកិលេសទាំងឡាយ, ខន្ធទាំងឡាយកិលេស
 ដែលមិនអស់ទៅក៏ព្រោះកំឡើងកម្មនៅមិនទាន់អស់
 ហើយសូម្បីកិលេសឯងក៏ជាចម្លើយនៃកម្មដូចគ្នា កិ-
 លេស, កម្មនឹងវិបាក ទាំង ៣ នេះមួយមុខៗ ក៏សុទ្ធ
 តែជាចម្លើយដល់គ្នានឹងគ្នា ហើយវិលវល់ត្រឡប់ចុះ
 ឡើងគ្នាទើបដុត ដែលក្នុងចន្លោះនៃការវិលចុះឡើង
 នេះ ពេលខ្លះក៏កើតសោមនស្ស ពេលខ្លះក៏កើត
 ទោមនស្ស តែបើកិលេសឬកម្មមិនអស់ជ្រះស្រឡះ
 ចាកខន្ធសន្តានទេ រមែងមានទុក្ខកាលដែលនឹងត្រូវ
 បានទទួលនូវទុក្ខជានិច្ច សេចក្តីនេះសមដូចជាលោក
 ពោលទុកថា “សូម្បីតែអ្នកដែលទៅកើតក្នុងឋាន
 សួគ៌ ក៏នៅតែមានពេលត្រូវចុះនរកបានទៀត”
 ក្នុងសៀវភៅធម្មវិចារណ៍ របស់សម្តេចព្រះម-
 ហាសមណៈមាននិយាយថា “រឿងនរកជារឿងដែល
 មានមកមុនពុទ្ធកាលក្នុងសាសនាដទៃក៏មាននិយាយ

ដូចគ្នា ហើយរឿងខ្លះស្រដៀងគ្នានឹងរឿងក្នុងគម្ពីរ
 របស់យើង” ក្នុងចូឡខន្ធសូត ព្រះសាស្តាទ្រង់
 សំដែងសេចក្តីទុកនៃកាមប្រវេហលគ្នានឹងទុកដែលមាន
 ពណ៌នាទុកក្នុងរឿងនរក ។ មនុស្សដែលជាប់គុក
 ច្រវាក់ខ្លោះ ឃ្នាង ក៏ព្រោះកាមជាដើមហេតុ ក្នុង
 មហាទុក្ខខន្ធសូត ព្រះសម្តេចទ្រង់ពណ៌នាដល់វិធី
 ដាក់ពោសមនុស្សក្នុងគុកស្រដៀងគ្នានឹងទុកក្នុងនរក
 ដែលមានសំដែងទុកក្នុងពាលបណ្ឌិតសូត្រនឹងទៅទុក
 សូត្រ ។

(នៅមានត)

ព្រះរាជដំណើរ

នៃព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង

ទៅកាន់ប្រទេសភូមា

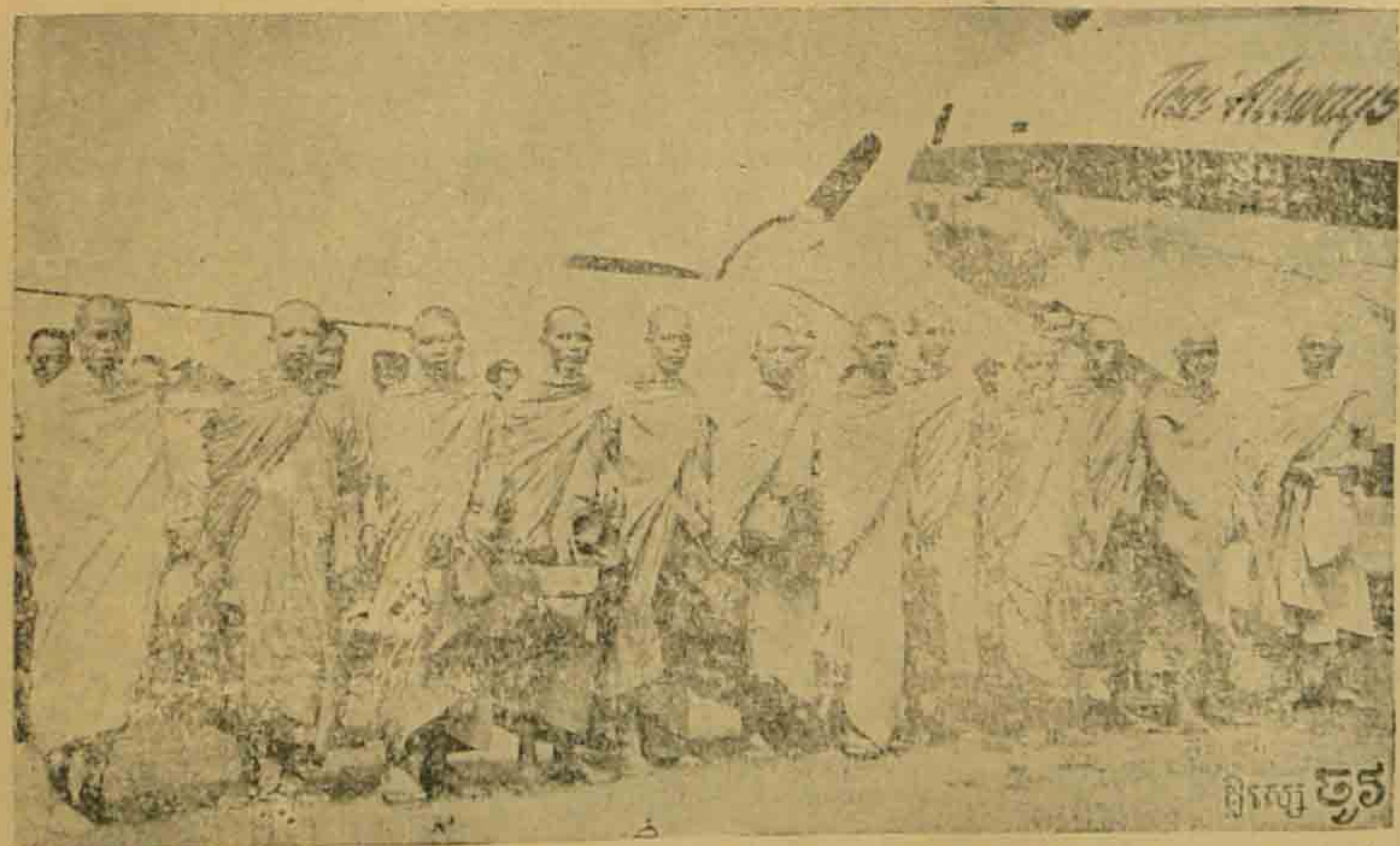
ភ្នំពេញ-ដើម្បីឆ្លើយនឹងសេចក្តីអញ្ជើញនៃលោក
 ដុកទ័រ ប៊ុយប្រធានសហភាពភូមា, ព្រះករុណា ជា
 អម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង ដែលមានឯកទត្តម ឡេង-វ៉ែត
 ទីប្រឹក្សាឯកជនអមព្រះអង្គ, ឯកទត្តម ទេព-ផនរដ្ឋមន្ត្រី
 ក្រសួងការបរទេស, ទកញ្ជាមហាមន្ត្រី ញ៉ាក់-ឡូ,
 លោក ឌី-សាត លេខាធិការផ្ទាល់ព្រះអង្គ, លោក
 ទ្រីញ-វ៉ែញ នាយលេខាធិការផ្ទាល់នៃការិយាល័យ
 ប្រស្រ័យផ្ទាល់នឹងប្រជារាស្ត្រ នឹងរាជបរិវារដទៃទៀត
 អមព្រះអង្គផង, បានស្តេចយាងចេញពីចំណតអាកាស

យានពោធិបិទត្ថិននៅម៉ោង ៦ ព្រឹកដោយ
អាកាសយានពិសេសនៃក្រុមអាកាសចរទេស
កម្ពុជា ។

យើងសូមជំរាបថានៅម៉ោង ៥ កន្លះព្រឹក
ក្រោយដែលទ្រង់បានទទួលការប្រសិទ្ធិជាតិ
ដ៏យឺតសម្តេចព្រះសង្ឃនាយកនិងមន្ត្រីសង្ឃ
ទាំងពីរគណៈ នៅព្រះទីនាំងខេត្តវិទ្យុយ តាម
ប្រតិបត្តិការហើយ, ព្រះក្រមទ្រង់បានស្តេច
យាងចេញ ពីព្រះបរមរាជវាំងដោយមានព្រះ
អង្គក្រុមហ្វូងមុនព្រះ ទ័ប្រឹក្សាឯកជនអមព្រះ
អង្គ, ឯកទត្តមនាយករដ្ឋមន្ត្រី, សមាជិករដ្ឋា-
ភិបាលទាំងអស់, ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាជាតិ, អគ្គលេខា-
ធិការ,នាយកមន្ទីរ, ចៅក្រមស្នង, នាយកាប៉ិណេត,
ទ័ប្រឹក្សា, ចាន់ហ្វាន់សាលាជំរះក្តី, ចៅហ្វាយក្រុង
ភ្នំពេញ និងចៅហ្វាយនៃក្រុងកណ្តាលតាមដង្រៃព្រះអង្គ



ទៅដល់ចំណតអាកាសយាន ដែលមាន លោក
ស៊ីត្តភីនី តំណាង លោក ហួតកុម្មុយស្សិប្រាណីន, អគ្គទូត
ទាំងអស់, ក្រុមប្រឹក្សាជាតិ, នាយប៊ុយរូ, ចៅក្រុម,
មន្ត្រីបំរុងរាជការ និងប្រជារាស្ត្រជាច្រើនរយនាក់ រង



ចាំគ្រាបង្វាយបង្គំក្នុងព្រះ
រាជវាំងនៅទីនោះ ។

ក្រោយដែលទ្រង់
បានទទួល ការកិត្តិ
ក្រុមរក្សាព្រះអង្គ, ក្រុម
ឆត្រយោង និងសិស្ស
នាយ ៣ហរ, ដែលមាន
ការប្រគំរូនិងជាតិជាតិក្តី-

យសរួចហើយ, ព្រះនរោត្តម ក៏បានទ្រង់លាតស្សវជនទាំងឡាយចេញពីព្រះរាជធានី ។ មានព្រះសង្ឃជាច្រើន
អង្គដែលមានព្រះតេជព្រះគុណពោធិវង្ស ចាន់ហ្វាន់សាលាបាលជាទទួលសំបុត្រនិងមន្ត្រីទៅកាន់ប្រទេសកូម៉ុកុនដ៏ថ្លៃថ្លាមួយ

ដោយអាកាសយានថែ ។

ព្រះរាជដំណើរទស្សនាការជាមេត្រីភាពនេះមាន
រយៈវេលាមួយសប្តាហ៍ គឺពីថ្ងៃទី ១៥ ដល់ថ្ងៃទី ១៧ វិច្ឆិកា
១៩៥៤ ហើយក៏ទុកសម័យស្រាវជ្រាវនៅក្នុង
ប្រទេសកូម៉ាទោះ ទ្រង់ស្តេចជាអធិបតី នៃការបើក
សម័យប្រជុំលើកទីពីរ នៃធម្មសង្គ្រាមនាដែលធ្វើក្នុង
ថ្ងៃទី ១៥ វិច្ឆិកា ១៩៥៤ នៅរាជធានីកូម៉ា ។

*
* * *

ព្រះរាជដំណើរ

ព្រះករុណា ជា អម្ចាស់ ជីវិតលើ គ្រឿង
ពានស្តេចយាន ដៅដល់ គ្រឿងផ្គុំ
(ប្រទេសកូម៉ា) ហើយ

រឿង = ព្រះបាទសម្តេចព្រះនរោត្តមសីហនុព្រះ
ចៅប្រទេសកម្ពុជាបានស្តេចយានទៅដល់ក្រុងរឿង
កាលពីព្រឹកម្សិលមិញ ដើម្បីបំពេញព្រះរាជទស្សនកិច្ច
ជាផ្លូវការចំនួន ១ សប្តាហ៍ នៅប្រទេសកូម៉ា តាម
សេចក្តីអញ្ជើញ របស់រដ្ឋាភិបាលសហភាពកូម៉ា ។

ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ បានស្តេចយានចេញ
ពីភ្នំពេញតាមរថ្នល្ហោះនៃកងអាកាសចរខេមរាកូម្ពុ
ដែលបានទៅចុះនៅចំណតអាកាសយានមិនហ្គាឡា-
ដុន ។ នៅពេលដែលព្រះអង្គយានចុះពីយន្តហោះ
ទ្រង់ព្រះពន្យល់ជាឯកសណ្ឋានស ព្រះអង្គបានទទួល

សេចក្តីក្រាបថ្វាយបង្គំ ពីឯកឧត្តមប្រធានាធិបតី,
លោកដុកទ័រ បា-អ៊ុយ, ពីរដ្ឋមន្ត្រីទី ១ អ៊ូ-ឡូ នឹងសមា-
ជិកនៃរដ្ឋាភិបាល, នៅពេលដែលកាំភ្លើងបញ្ចេញ
សូរស័ព្ទចំនួន ២១ ណាត់នឹងបណ្តាជនជាច្រើនឥត
គណនាបន្ទុះម្លូងលាន់រំពង ។

ឥស្សរៈជន ១១ រូបជាយសបរិហារដែលតាម
ដង្ហែព្រះមហាក្សត្រមានឯកឧត្តម ទេព-ជន រដ្ឋមន្ត្រី
ការបរទេសប្រទេសកម្ពុជា, ឯកឧត្តម ឡេង-វ៉ែត ជា
ទីប្រឹក្សាឯកជនអមព្រះអង្គ នឹងទកញ៉ាមហាមន្ត្រី
ញឹក-ឡូ ជាចាងហ្វាន់ពិធីការ ។

លុះព្រះអង្គស្តេចយានត្រួតពលកងម៉ែរជើង,
កងជើងទឹកនឹងកងជើងអាកាសរួចហើយ ព្រះមហា
ក្សត្រិយ៍ស្តេចយានឡើងលើរថយន្ត ដែលបើកដំបូល
ចេញដោយមានលោកដុកទ័រ បា-អ៊ុយ អង្គុយអមព្រះ
អង្គផង ដើម្បីទៅកាន់លំនៅស្ថានរបស់ឯកឧត្តមប្រធា-
នាធិបតី ។

នៅតាមដងផ្លូវចម្ងាយ ១៨ គ.ម. មានពួកសិស្ស
សាលា, ពួកកាយវិទ្យាបានឈរធ្វើការបង្ហាញស
កាន់ទង់ជាតិខ្មែរ នឹងទង់ជាតិកូម៉ាត្រូវយ៉ាងរីករាយចប់
វត្តដងផ្លូវ មានចំនួនជាច្រើនពាន់នាក់ ។

នៅពេលរសៀល ព្រះមហាក្សត្រិយ៍តោងស្តេច
យានទៅទតវត្តសន្តិភាពសាកលលោក, ហើយស្តេច
យានទៅធ្វើជាព្រះរាជាធិបតីភាពនៃពិធីបើកទិកាស
ពេលប្រជុំធម្មសង្គ្រាមនាលើកទី ៦, ដោយមាន

ឯកទត្តមប្រធានាធិបតីសហភាពភូមាដដែលព្រះអង្គទៅ
ផង ។ នៅពេលល្ងាចព្រះមហាក្សត្រិយ៍ នឹងបើកឲ្យ
ប្រធាននៃគណៈបេសកកម្មទួត នឹងស្មានកុំស៊ីល
ចូលក្រាបបង្គំគាល់ មុនពេលដែលព្រះអង្គស្តេច
យាងទៅទទួលព្រះក្រយាស្វាយដែលលោកដុកទ័រ
បា-អ៊ូរៀបថ្វាយ ។

*

*

*

សេចក្តីនៃបុត្រហាយរបស់ឯកទត្តមដុកទ័រ
បា-អ៊ូ ប្រធានសហភាពភូមា សុំស្តេចព្រះ
ករុណាជាអម្ចាស់ដីវិតលើត្រូង ទៅបំពេញ
ព្រះរាជទស្សនកិច្ចនៅប្រទេសរបស់លោក
ក្តីពេញ- សេចក្តីទៅនេះជាបុត្រហាយនៃឯកទត្តម
ដុកទ័រ បា-អ៊ូ ប្រធាននៃសហភាពភូមា ថ្វាយចំពោះ
ព្រះករុណា ជាអម្ចាស់ដីវិតលើត្រូង ព្រះចៅប្រទេស
កម្ពុជាដើម្បីសូមស្តេចទៅបំពេញព្រះរាជទស្សនកិច្ចជា
ផ្លូវការនៅប្រទេសលោក -

វិមាននៃប្រធាន ក្រុងភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៣ កញ្ញា ១៩៥២
ព្រះករុណាថ្ងៃវិសេស,

ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមានសេចក្តីរីករាយយ៉ាងក្រៃ
វលនឹងថ្វាយចំពោះព្រះករុណាថ្ងៃវិសេសនូវសេចក្តី
សុំស្តេចយាងដំស្មោះស្ម័គ្ររបស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ សុំ
ឲ្យព្រះអង្គជ្រើសយាងទៅបំពេញព្រះរាជទស្សនកិច្ចនៅ

សហភាពភូមា ។

ក្រៅអំពីចំណងជំនិតស្និទ្ធជាប្រទេសជិតខាង ,
ប្រទេសទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងប្រទេសរបស់ព្រះអង្គបាន
ទទួលវប្បធម៌បុរាណនិង សាសនាបុរាណជាប្រើនសក-
វត្សណាស់មកហើយ ។ គឺដោយយកចិត្តទុក
ដាក់បំផុតនឹងដោយចិត្តកោតស្ងប់ស្ងៀមយ៉ាងក្រៃវែង
ដែលពួកទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានតាមមើលការប្រយុទ្ធជំ
គ្នាហានដែលប្រទេសកម្ពុជាស្ថិតនៅក្រោមព្រះរាជកិច្ច
ដឹកនាំនៃល្អិតល្អនព្រះបាទប្រទេសបំពេញដើម្បីអធិប-
តេយ្យភាពយ៉ាងបរិបូណ៌របស់ខ្លួន នឹងដើម្បីឯករាជ្យ
ភាពយ៉ាងពេញលេញរបស់ខ្លួន ក្នុងចំណោមប្រជា
ជាតិនានា ។

ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ មានសេចក្តីជឿជាក់ថាព្រះ
រាជទស្សនកិច្ចនៃព្រះករុណាថ្ងៃវិសេសពុំមែនគ្រាន់តែ
ធ្វើឲ្យចំណងវប្បធម៌និង សាសនាវិវត្តនៃជិតស្និទ្ធតែ
ម្យ៉ាងនោះទេ គឺថែមទាំងធ្វើឲ្យមាត់ទៅតាមការដុះ
ដាលខាងសហការជាមិត្រភាពរវាងប្រទេសរបស់ព្រះ
ករុណាថ្ងៃវិសេសនឹងប្រទេសទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងប្តឹង
ឡើង ហើយនឹងធ្វើឲ្យសន្តិភាពក្នុងសាសនារបស់
យើងមានខ្លឹមសារ

ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងចាំទទួលនៅទូទាំងស្រុកដែលព្រះ
ករុណាថ្ងៃវិសេស សព្វព្រះរាជហឫទ័យជ្រើសរើស
ដើម្បីបំពេញព្រះរាជទស្សនកិច្ចនៅសហភាពភូមា ។

សូមក្រាបបង្គំទូលដោយស្មោះចំពោះ

ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ដុកចំ បា - អ៊ូ

ប្រធាននៃសហភាពកូម៉ា

ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្រង់ទ្រង់ប្រែង
តបវិញតាមព្រះរាជសារលិខិតដូចតទៅ៖

ព្រះចៅ ទស ម្តេចព្រះឧកេត្តមសីហា ឡើយ
ព្រះចៅប្រទេសកម្ពុជា ដ៏រាមមគ្គលោក
ចា - អ៊ូ ប្រធាននៃសហភាពកូម៉ា
ក្រុងភ្នំពេញ ។

លោកប្រធាន,

តាមលិខិតចុះថ្ងៃទី១៣ កញ្ញា ១៩៥៤

លោកបានពេញចិត្តនឹងអញ្ជើញខ្ញុំឲ្យបំពេញទស្សនកិច្ចតាមផ្លូវការនៅប្រទេសរបស់លោក ។ ខ្ញុំមានព្រះរាជហឫទ័យរដ្ឋលដោយស្មោះស្ម័គ្រចំពោះចេតនារបស់លោកនេះ ។

គឺដោយមានព្រះរាជហឫទ័យរីករាយចំពោះដែលខ្ញុំទទួលសេចក្តីអញ្ជើញដ៏ស្មោះស្ម័គ្ររបស់លោក ។ ខ្ញុំមានព្រះរាជហឫទ័យជឿជាក់ថា សេចក្តីអញ្ជើញនេះនឹងបើកឲ្យប្រទេសយើងទាំងពីររួមគ្នាសម្រេចបាននូវវិភាគស្តារឡើង ដើម្បីតែចំណងវប្បធម៌និងសាសនា ដែលចង់ប្រទេសយើងទាំងពីរហើយដែលគង់វង់នៅជាទីចម្រើនសតវត្សរ៍ណាស់មកហើយ ទុកណាជាមានព្រឹត្តិការណ៍ តាមកាលៈទេសៈដូចម្តេចក៏ដោយ ។

ម្យ៉ាងទៀត ខ្ញុំមានព្រះរាជហឫទ័យរដ្ឋលតាមរូបលោកថា សហភាពកូម៉ាយកចិត្តទុកដាក់នឹងការប្រយុទ្ធដីក្លាហាននិងពលកម្មរបស់ប្រទេសកម្ពុជាក៏ដូចជាការប្រឹងប្រែង ដើម្បីតាមទារយកអធិបតេយ្យភាពដ៏បរិសុទ្ធរបស់ខ្លួនមកវិញ នឹងដើម្បីទ្រទ្រង់សន្តិភាពនៅទូទាំងស្រុកអង្គេយ ។

ខ្ញុំមានសេចក្តីសង្ឃឹមយ៉ាងមាំមួន ការទស្សនកិច្ចរបស់ខ្ញុំនៅពេលខាងមុខនេះ ដែលនឹងធ្វើបន្ទាប់ពីពេល ដែលសហភាពកូម៉ាទទួលស្គាល់ប្រទេសកម្ពុជា នឹងទស្សនកិច្ចរបស់ខ្ញុំនេះហើយបើកសករាជមួយចំខាងបំពេញសហការយ៉ាងជិតស្និទ្ធ រវាងប្រជាជាតិយើងទាំងពីរ ។

ដោយហេតុមានពិធីជាប្រពៃណី ដែលនឹងមានធ្វើបន្តបន្ទាប់គ្នាគង់ពេលឆាប់ៗនេះនៅប្រទេសកម្ពុជា ខ្ញុំមានបំណងចង់ឲ្យដំណើរខ្ញុំ នឹងមានឡើងនៅអង្គរមានទីតាំងនៃខែវិច្ឆិកា ១៩៥៤ ។

ទំរាំនឹងមានសេចក្តីរីករាយ និងជួបជាមួយលោកប្រធាន ខ្ញុំសូមឲ្យលោកទទួលសេចក្តីបញ្ជាក់នៃសេចក្តីរាប់អានដ៏ទុតម្បិចរបស់ខ្ញុំ ។

ព្រះបរមរាជវាំង ថ្ងៃទី៧ តុលា ១៩៥៤

ព្រះហស្តលេខា ៖

ឧកេត្តម - សីហា ឡើយ

បិត្តសប្បុរស ដំណែងកតញ



កាលព.ស. ២២៧០, ភិក្ខុវិស្វានុរដ្ឋវិមានភ្នំ
 ធ្លាក់ចុះជាគំរាមស្រោចស្រប់លើពសុដា, ព្រះទិវករ
 ស្រទន់ត្រជាក់បញ្ជាំងចោលរស្មីពណ៌មាសពាសមក
 លើវត្តទាំងអស់ដែលមានប្រចាំពិភពលោកទាំងមូល,
 រក្ខាលភាវល្លិទាំងឡាយ មានសន្ធិកលាស់ខៀវខ្ចី
 បញ្ចេញគន្ធាដោយក្រអូបឈ្នុយឈ្នប់បណ្តែតតាមកំ
 លាំងវាយស្រស់បំព្រងតាមលំអធម្មជាតិ, សព្វ
 សត្វនិករ មានសេចក្តីសប្បាយរីករាយសមរម្យយ៉ាង
 ក្រៃលែង, នៅចំការលើទីម្លប់ខ្លះក៏ពន់បាយ មាន
 ព្រានព្រៃព័រទាក់រណ្តាលន័្ទ ម៉ាឡាម្រឹកដ៏នៃបាទចរ
 ចារភ្នំភ្នំភ្នំអភិលក្ខិតសម័យ ថែមានបូក្យតារដំបរ
 នឹងបាទចេញចរចាកគេហដ្ឋានចូលទៅកាន់អរណ្យ
 ប្រទេស ដើម្បីធ្វើសត្តយាគយកកម្រៃជាលទ្ធផលនៃ

ការបរាជ័យនោះមកចំពោះលៀងដ៏ពន្ធុស្តីនឹងក្រុម
 គ្រួសារ, លុះត្រាតែចារណាទៅ ក៏យល់ស្រប
 (១)
 គំនិតគ្នាជាឯកចន្ទតាមក្បួនហោរាសាស្ត្រថា ថ្ងៃស្អែក
 នេះ ជាថ្ងៃមានបូក្យល្អ គួរយើងចេញទៅស្វែងរក
 បរាជ័យបាន ហើយក៏បែរមកផ្តោតប្រាប់ប្រពន្ធរឿង
 ខ្លួនឱ្យរៀបប្រដាប់ប្រដារអាហារភោជន មានអង្ករ
 ត្រីងៀត អំបិល ជាដើម ឯខ្លួនឯងក៏ចាត់ចែងឱ្យ
 ព្រាញ កាំបិត រណារ ប្តូរថ្នាំ កៅខណ្ឌ នឹង
 កាំភ្លើង (សម្រាប់បាញ់សត្វ) រួចស្រេចបាច់តាំង
 ពីព្រឹកកាលម៉្លេះ ។

ពុះពេលបច្ចុសសម័យ អរណាទ័យមានរស្មី
 ព្រឿងៗនាទិសបូព៌ា, ព្រានទាំងពីររូបក៏ក្រោកម្តងចាក
 ដំណេក ហើយកាន់យកប្រដាប់ប្រដារអម្រស់អម្រ
 អាហារនឹងធូស្នាជាដើម ដែលរៀបចំស្រេចនោះ
 ចរយាត្រាសំដៅទៅកាន់ព្រៃ តាមពេលដែលសន្ទុក
 គត់ជាគ្នាយ៉ាងលឿន ឆ្ងាយពីគូមីលនៅជាប់ស្រយាល
 ល ឯរាបផលពេលថ្ងៃត្រង់ ក៏ឈប់សម្រាកកំលាំង
 ដើម្បីចំអិនអាហារបរិភោគនៅក្រោមម្លប់ឈើត្រឈឹង
 ត្រឈៃ លុះបរិភោគរួចកាលណាក៏ចំសរវៃប្រទេសភ្នំ
 ជេកសម្តែងទីនោះ អស់រយៈពេលប្រហែលពីរម៉ោង
 ទើបក្រោកចាកទីគ្រាហើយចរយាត្រា កាន់ព្រៃក្តីក្រី
 ថ្មទាំងឡាយដើម្បីស្វែងរកបរាជ័យសត្វនៅកណ្តាល

(១) តាមធម្មតា ព្រាញខ្លះនឹងចេញទៅបរាជ័យតែឯង
 យកតាមតម្រូវហោរាដ្ឋប្រមាណ ។

ព្រហ្មណ៍ស្វាគមន៍មនុស្ស មានតែសម្លេងបក្សី
 ទាំងឡាយគឺ: ក្លោក ក្រូច ករិក គូក ខ្វែក
 គ្រឿងគ្រឿង គ្រឿង គ្រឿង ចបាត ចាត្រពាក
 ព្រហ្មត ជៀបកប្បាស គ្រឿង គ្រឿងវិច បរគាវ
 អក បោលគោក រលក រាំងព្រៃ មានទឹក មានពោ
 មៀម ទីឡេ ភស្តុ ភារិកា សេកយារជាដើម
 យាសយំឆ្លើយឆ្លងគ្នា ទ្រហឹងអីកងរំពងពេញព្រឹក្សា
 ពិរោះលន្ទន់លន្ទាច ធ្វើឲ្យព្រានស្រនេះស្រនោចជា
 យ៉ាងគ្រែលែង ។ ព្រានឈ្មោះលន្ទន់ស្រែកច្រៀង
 យ៉ាងពិរោះគួរឲ្យស្រណោះអាសូរក្នុងព្រៃនោះថា :

នរណាម្នាក់ក្នុងនេះ កកើតចំបែងក្នុងចិត្ត គ្រាច់
 ចរចាកញាតិក្នុងព្រឹក្សា លន្ទន់ខ្លោចផ្សាពន់ប្រមាណ។
 មិនដឹងស្តាប់រស់ឬយ៉ាងណា ព្រោះហេតុអាត្មាយាត្រា
 ជាន ចូលក្នុងព្រឹក្សាព្រៃហោស្ថាន ជាព្រៃសមសាន្ត
 បរមាញ់សត្វ ។ លេចវាលចូលព្រៃស្ទើរក្បែរព្រៃណា
 កម្លាំងប៉ុន្មានហៅពេកក្តាត់ ដើរដោយព្រៃភ្នំហៅ
 សែនស្វាគមន៍ស្វាគមន៍សត្វយំឆ្លើយគ្នា ។ ដើមព្រាន
 បែមករកមិត្តភក្តិ យើងទាំងពីរនាក់រែងរេនា បាប
 កម្មនៃយើងរងវេក ចូលក្នុងអាត្មាសូន្យស្វាគមន៍។
 ខ្លួនយើងនេះឯងឃ្លាតញាតិឆ្ងាយ កម្មកាយឲ្យព្រៀរ
 អាគ្រក់ម្តង ដើរចូលក្នុងព្រៃស្វាគមន៍បែបហ្នឹង មិនដឹង
 យើងសាងកម្មបែបណា ។ នៃភ្លើងចូរមើលស្វាយ
 គ្រសាំង ក្នុងខ្នងខ្នាតនឹងបាយស្រា លំពាន់
 គ្រវ៉ាន់ដើមគ្រៀលស្វា ចង្កែងខ្ពស់ចារពង្រឡៅ ។

ស្វែងស្តុកស្តុកនឹងដើមបុស្សនាគ ពុទ្ធាផ្ទៃព្រាកដើម
 បង្កើត មន្ទីរគលតលើលើពេកក្បែរ ដុះនៅក្បែរដើង
 នៃបញ្ចកា ។ មើលចុះមើលចុះឈើទាំងអស់ ស្លឹក
 បំព្រងស្រស់ខ្លះមានផ្កា ខ្លះទៀតមានផ្លែសំយុងស្លា
 គួរឲ្យស្ងើចនាពន់ពេកក្រៃ ។ គនៈមើលទៅមេឃ
 វែងអន្ទាយ វែងឆ្ងាយលន្ទាចគួរគោរព មើលក្នុង
 ខ្នងយ៉ាងស្តើមស្តើម មើលព្រៃព្រៃដុះពាសគ្រៀបគ្រា
 នៃភ្លើងយើងវិយាត្រាមក ចូលជ្រកក្នុងព្រៃនេះឯង
 ណា ដើម្បីបរមាញ់សត្វបក្សា ដោយធន៍ស្នាណា
 មិត្តអើយ ។

អត់អ្វីថ្ងៃនោះ, ព្រានទាំងពីរ, កាលចូលទៅ
 ក្នុងព្រៃជ្រៅ, ពុំឃើញមានសត្វណាមួយដែលគួរ
 បារម្ភសោះ ហើយដើរហួសពីព្រៃនោះទៅ កាន់ទី
 វាលប្រហែលជាពីរគីឡូម៉ែត្រ ក៏បានដួងប្រទេសដ៏រីមួយ
 នៅក្រោមដើមស្វាព្រាមដែលមានមែកសាខាស្តើមខ្រុម
 សំយុងចុះមកក្រោមនៅសល់ចន្លោះល្មមដ៏រីចូលទៅ
 ជ្រកបានដោយស្រួលនឹងប្រកបដោយម្លប់គ្រឿងគ្រ
 លែង ។ កាលដ៏រីឈរព្រៃនើយនៅក្រោមដើមស្វា
 ព្រាមនោះ ព្រានលបព្រួនមើលពីក្រោយឃើញ
 ពស់ថ្នាំមួយយ៉ាងធំ កំពុងសម្រកទឹកមាត់ជាក់
 លើខ្នងដី ហើយព័ន្ធពីខ្នងក្បាលនឹងប្រមែកឈើនោះ
 បានពីរចង្កាយ ។ ឯដីរីកាលទឹកមាត់ពស់ក្រាន់ហូរច្រាក់
 មកលើខ្នង នឹកស្មានថាជាទឹកធម្មតាពុំបានពីចារណា
 រកហេតុផលសោះ បណ្តាបរមាញ់ទឹកនោះហូរច្រាក់មក

លើយ៉ាងគ្រប់គ្រងស្រុកលើក្រែលនី ក៏ឈរធ្វើវិហារក៏
 ដូចជាពុំមានសេចក្តីគិតស្មុគស្មាញទេ ហេតុដែលបង្កើន
 កើតមានដល់ខ្លួន ។ មិនយូរក៏មានពស់ថ្នាំនក់ទម្លាក់
 កន្ទុយពីមែកឈើបង្កប់បង្កើនឲ្យខ្លួនខាងក្រោមពោះដីរ
 ដោយមិនឲ្យដឹងខ្លួន ដកបដល់ពុំបានមួយដុំ ហើយ
 រឹតដីរនោះយ៉ាងជាប់វិណាម មិនឲ្យដីរទៅណាឡើយ ។
 ដីរដឹងថា មានភេរវិកម្មកើតឡើងដល់ខ្លួនជាតិគ្រាកដ
 ដូច្នោះ ទិប្រទាញប្រទង់ពីខ្លួនឲ្យរួចចាកចំណង
 មរណភ័យនោះ តែឥតប្រយោជន៍សោះពស់ថ្នាំនក់
 នៅតែរឹតជាប់ដដែល ។ កាលដីរទិប្រទាញរឹម្តងៗ
 មែកស្មាត្រាមមិនអាចខប់នឹងកំលាំងដីរបានក៏ទោរទន់
 ចុះមក, ឯដីរវិញ ហើបដើម្បីមុខទាំងគូ នឹងមាន
 អស្សុជលហូរចេញស្រោកពីខ្សែត្រា ដោយមិន
 ដឹងរឹកមធ្យោបាយបែបណា នឹងឲ្យរួចចាកចំណង
 មរណភ័យនោះ ។

គួរឲ្យអរណា ចម្រើនណា ណា ណា ស្រូវវិណា ស
 កាលរឹតចំណងពស់ថ្នាំនក់មិនរួច ក៏មិនដឹងធ្វើយ៉ាង
 ណា យកប្រមោយទៅវាយប្រមោកលើខ្លួនពស់ថ្នាំនក់ ។
 នៅតែមិនរហេ ទិប្រទាញអស់វារៈជាច្រើនដងក៏មិនរួច
 ដោយអស់សន្សំមនីកស្មានថាប្រវែងជាស្លាប់ដោយ
 សារពស់កំណាចនេះហើយមើលទៅ ម្ល៉ោះហើយ
 ក៏មានតែទឹកភ្នែកជាទីពឹង គឺសម្រក់បង្ហូរទឹកភ្នែកមក
 លើ ព្រះធរណីដោយឥតស្រោកស្រាន្ត (បើប្រសិន
 ជាមនុស្សយើងវិញ ពេលជាប់ចំណងសេចក្តីស្លាប់

ដូច្នោះ មុខជាទ្រុហាយំលាន់ពួកក្លែងៗ បណ្តាលឲ្យ
 អ្នកស្តាប់-ពួ សម្រក់ទឹកភ្នែកតាមដោយអាណិតអាសូរ
 ជាមិនខាន) តែដីរជាសត្វតិរច្ឆានមិនអាចនឹងប្លែងអង្គ
 ដូចម្តេច ដើម្បីឲ្យពស់ថ្នាំនក់អាណិតអាសូរ, បើនឹង
 ហានិយាយអង្វរករឲ្យលែងក៏និយាយមិនកើត ម្ល៉ោះ
 ហើយក៏មានតែការផ្អាកផ្អើសចុកវិណាមពោរពេញទៅ
 ដោយសេចក្តីទុកកង់ដើមទ្រង់ ស្ទើរនឹងរេចទៅជា
 ទ្រុតាត, ចំណងពស់ថ្នាំនក់កាន់តែរឹតទាំងឡើងៗតាម
 លំដាប់ ឥតមានគ្រាប្រណីដល់ដីរជាសត្វតិរច្ឆានផង
 សោះ ។

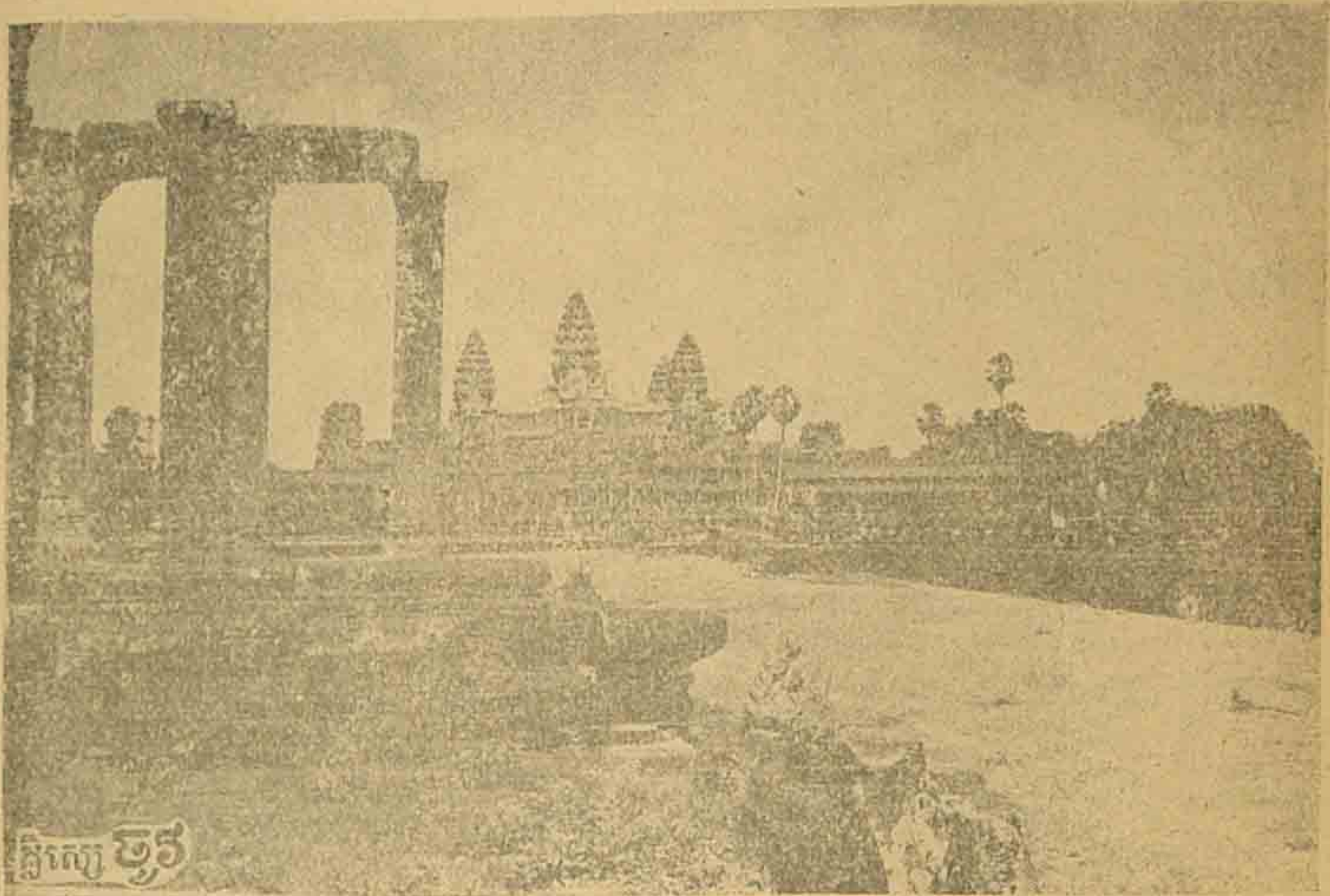
កាលព្រានទាំងពីរនាក់លបមើលឃើញដូច្នោះ,
 ព្រានឈ្មោះម៉ា ជាមនុស្សជួរជាក្រីស្រីស្រអប់លក្ខណ៍
 មិនមានបិត្តមេត្តាដល់ដីរដឹងនោះ និយាយថា: ត្រូវ
 (មានត)

សិល្បៈដ៏ធំអតីតនៃព្រះរាជអាណាចក្រខ្មែរ

លោកហង់រីម៉ាសាល់ (Henri Machal)

អភិរក្សក្រុមប្រាសាទអង្គរជាអ្នករៀបរៀង លោក
 រ៉យ-ប៊ុក ក្រុមការនៅរោងសន្តិការប្រជាសាស្ត្រខ្មែរ។
 ស៊ុរីលីយេខ្មែរមូលដ្ឋាន អាចមានតម្លៃស្មើគ្នានឹង
 ស៊ុរីលីយេប្រទេសដទៃទៀត ដែលបានទុកអនុស្សាវរីយ៍
 ក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រលោក ។ ស៊ុរីលីយេនេះមានក៏ស្តុ-

តាំងក្នុងសម័យបច្ចុប្បន្ន
 គឺប្រាសាទដែលស្ថិតនៅ
 ពាសពេញក្នុងដែនកម្ពុជ
 រដ្ឋ ។



ភ្នំពេញ ប្រាសាទអង្គរវត្ត

ប្រាសាទទាំងអស់
 នោះមានតែប្រាសាទ
 ដែលស្ថិតនៅខាងជើង
 បឹងទន្លេសាបដែលគេ
 ហៅថាប្រាសាទអង្គរ

តែងមាននាមល្បីល្បាញជាងគេ ។ ប្រាសាទអង្គរនេះ
 បណ្ឌិតខាងបូកណាវត្តទើបនឹងស្រាវជ្រាវឃើញស្គាល់
 ច្បាស់តាំងពីជាង ៥០ ឆ្នាំមុននោះ ។

ពីអតីតកាល ប្រាសាទនេះមានពួក អេរូប
 អឺរ៉ុបជាដំបូងគេ ឈ្មោះ លេសឺ ទើបអេស្ប៉ាញូលបានមក
 ទស្សនាការពីសតវត្សទី ១៦ និង ១៧ តែរឿងនេះបាត់
 ស្ងាត់ហួរហើយ គ្មានអ្នកណា យកចិត្តទុកដាក់សោះ
 ឡើយ, មានការគមនាគមន៍នៃអ្នកដំណើរជាតិចិន
 ម្នាក់នាម "ត្លី-តាគួន" បានមកដល់ប្រាសាទ
 អង្គរក្នុងសតវត្សទី ១៣ អាចប្លែងរឿងរ៉ាវនេះច្បាស់
 លាស់ អំពីព្រះបរមរាជវាំងនិងដីវិភាគនៃប្រជារាស្ត្រ
 ខ្មែរក្នុងសម័យនោះ ។ រឿងនេះមានលោក
 អាបែលរ៉េមុយសាត (Abel Remusat) បានប្រែ
 ជាភាសាបារាំងពីសតវត្ស ទី ១៧ ក្រោយគមកមាន

ប្រាសាទអង្គរវត្ត

លោកប៉ូលបេលីយ៉ូត (Paul Pelliot) ។
 ពី គ. ស ១៨៦១ មានវិញ្ញាបនបត្រ លោកហង់
 មូហូត (Henri mouhot) ដោយបានឃើញប្រាសាទ
 អង្គរនៅក្នុងព្រៃ បានប្រកាសសរសេរអំពីអច្ឆរិយវត្ថុ
 នៃអតីតខ្មែរទៅនៃប្រទេសបារាំង ។

តាំងពីនោះមកការស្រាវជ្រាវរឿងនេះក៏កាន់តែ
 បានដល់ល្អឡើយ មានកិច្ចទស្សនាការនៃប្រាសាទ
 នេះក៏ព្រឹកញាប់ ហើយបេសកកម្មកម្ពុជាឡើយដំ
 លំដាប់តមក ការស្រាវជ្រាវព្រមទាំងកិច្ចសិក្សានូវ
 អតីតប្រវត្តិប្រទេសកម្ពុជា ។

ការដែលមានចំនួនច្រើននឹងក្លាប់សិល្បៈប្រកប
 ដោយអច្ឆរិយភាពនៃប្រាសាទដែលស្ថិតនៅក្របខ័ណ្ឌ
 ដ៏ទៃប្រទេសខ្មែរបញ្ជាក់ឱ្យឃើញថា នៅទីនេះមាន

ប្រជាពិស្វកម្ម គឺ គុណមួយរស់នៅពីអតីតកាល ។

ការប្រកួតប្រជែងសិលាចារឹកដែលបានរកឃើញ នៅប្រាសាទតាំងនោះ អាចឱ្យស្គាល់បានចំពោះប្រវត្តិ សាស្ត្រនៃប្រជាពិស្វកម្មសិលាចារឹក ដែលជាអ្នកក សាស្ត្រប្រាសាទតាំងប៉ុន្មាន ព្រមទាំងព្រះបរមនាមនៃ ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ដែលសោយរាជ្យក្នុងសម័យនោះ ។

យើងអាចនឹងបានច្បាស់លាស់នូវសន្តតិវង្សមហា រាជតាំងនោះ ព្រះរាជវង្សាតាំងសង្គ្រាមដែលកើត មានឡើងក្នុងសម័យនោះ ។

ខ្ញុំនឹងពណ៌នាដោយសង្ខេបនូវប្រវត្តិសាស្ត្របូ រណ៍នៃកម្ពុជរដ្ឋដើម្បីនឹងឱ្យលោកអ្នកជ្រាបអំពីរឿង រ៉ាវតាំងនោះ ដែលមានសៀវភៅជាច្រើននិពន្ធជាវិគ្គារ ពិស្តារ អំពីប្រទេសកម្ពុជាក្នុងអតីតសម័យ ។

កាលសម័យដែលព្រះរាជអាណាចក្រខ្មែរមាន សភាពរុងរឿងជាងគេនោះ គឺតាំងពីសតវត្សទី ៦ ទៅ ដល់សតវត្សទី ១២ កាលសម័យដែលសៀមចូលទៅ លុកលុយបំផ្លាញឥទ្ធិពលនៃប្រទេសកម្ពុជាជាបរិយោ សាទ ។

ព្រះរាជអាណាចក្រខ្មែរសម័យបូរណ៍មានគ្រប់ វិសេសវិសេសដ៏ទូលាយ, ធំសម្បើមអស្ចារ្យ, គេបាន រកឃើញប្រាសាទជាច្រើន ដែលខ្មែរសាងនៅប្រ- ទេសសៀមលាវ និងវៀតណាមខាងត្បូង ។

មុននឹងឡើងទៅកាន់ទុក្ខមរាតជាខាងដើមនៃ សតវត្សទី ៦, ប្រទេសកម្ពុជាជាប្រទេសនៅក្នុងព្រះ

រាជអាណាចក្រដ៏មួយហៅថា “ហ្វូណង់” ប្រកប ដោយសិរីល័យមាំមួន តែគេមិនសូវបានដឹងរឿងរ៉ាវ ប្រទេសនេះពីកាលសម័យនោះឡើយ ។ ដំណឹងសំ ខាន់ៗអំពីរឿងនេះ គឺមកពីមានពួកចិនដែលបាន ធ្វើដំណើរទៅមកទាក់ទង នឹងព្រះមហាក្សត្រិយ៍ “ហ្វូណង់” ។ តែបើតាមការដឹកនាំនូវបូរណ៍វត្ថុ ធ្វើនៅទន្លេបាសាក់ (ភូមិភាគក្រមួនស រ៉ាចយ៉ា) បាន បញ្ជាក់ឱ្យឃើញថាប្រទេស “ហ្វូណង់” មានការគម- នាគមន៍នឹងប្រទេសខាងមជ្ឈិមទ្វីបហើយនឹងព្រះរាជអា- ណាចក្រម៉ាង ។

គេអាចយល់ច្បាស់ថាវិសតវត្សទី ១ នៃគ្រិស្ត សករាជ មុនជាមានអ្នកដំណើរពួកបូដនិយេស៊ីក (Pelerins) និងពួកពាណិជ ... ។ល។ ជាច្រើន ចេញចូលទៅមកនៅទ្វីបឥណ្ឌូចិន ។

ក្នុងសតវត្សទី ៦ មានរដ្ឋមួយក្នុងចំណោមនៃ រដ្ឋដែលនៅក្រោមអធិស្ឋរភាពប្រទេស “ហ្វូណង់” ព្យាយាមតាំងខ្លួនជាឯករាជ្យពេញទីបាន, ហើយតាំងពី កាលនោះមកប្រទេសកម្ពុជា ធ្លើម មានកេរ្តិ៍ឈ្មោះក្នុង ប្រវត្តិសាស្ត្រលោក ។

អាណាចក្រនៃប្រទេសកម្ពុជាក៏មានសាងប្រា- សាទពាសពេញ ដើមដំបូងមានសភាពធម្មតា មាន ច្រើនធ្វើពីឥដ្ឋកម្រធ្វើពីថ្មបាយក្រៀមណាស់ ដែលគេ បានឃើញកំស្មួលផ្សាយពីសិល្បៈវត្ថុដែលមាន សិរីល័យនឹងពុទ្ធសាសនា ព្រហ្មញ្ញសាសនាផ្សាយ

ខ្លះនៅក្នុងប្រទេស ។

ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ខ្មែរជាបឋមបានស្តាប់នាទូព្រះ
រាជធានីនិងព្រះរាជរដ្ឋាភិបាលជាច្រើនកន្លែង, មាន
ខ្លះស្ថិតនៅឆ្ងាយពីគ្នា គេបានស្រាវជ្រាវរកឃើញ
ដោយមានកេរ្តិ៍តំណែលព្រមទាំងសិលាចារឹកដែល
មានទាំងកាលបរិច្ឆេទគ្រានុកនោះផង ។

ព្រះរាជធានីដំបូងពីបូរាណសម័យបានទុកកេរ្តិ៍
តំណែលប្រាសាទជាច្រើននិងព្រះរាជធានីសម្បូណ៌
ព្រៃគុក ខាងជើងខ្សែត្រកំពង់ផែដែលព្រះបាទស្រី
វរ្ម័នសាងពីសតវត្សទី៧ ។

ក្រោយមកមានកាលសម័យប្រកបដោយការ
កង្វល់ជាច្រើនដែលមានព្រះរាជអាណាចក្រចែកទៅ
ជាពីររដ្ឋគឺកម្ពុជាគោកខាងជើង និងកម្ពុជាទឹកខាង
ត្បូង ។ ឯកតារាជវាំងនៃព្រះបាទសម្រេចនូវរដ្ឋ
កាលព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី៧ដែលសិលាចារឹក ពោល
ថាស្តេចយាងមកពីប្រទេសផ្កា ។ ព្រះមហាក្សត្រិយ៍
អង្គនេះសោយរាជ្យបាន ៥២ វស្សា គ.ស. ៨០២
ទៅ គ.ស. ៨៥៤, ទ្រង់បានស្តាប់នាព្រះរាជធានីជា
ច្រើនកន្លែង ។ ទីមួយហៅថាឥន្ទ្របុរៈ, ប្រហែលជា
នៅខាងកើតកំពង់ចាមរួចគមកដល់បឹងទន្លេសាប,
ទ្រង់បានសាងព្រះរាជធានីហៅថា “ហរិហរល័យ”
នៅស្រុករលួសជិតខ្សែសៀមរាប ។

ព្រះរាជធានីទីបីហៅថា អមរិន្ទ្របុរៈបានស្តាប់នា
ខាងលិចអង្គរ នៅត្រង់កន្លែងដែលគេបម្រុងនឹងជីក

ស្រះបាក់យាងលិចគេទៅអនាគត, ព្រះរាជធានីជា
អវសាននៃព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី៧ គឺមហាទ្រូ បរិត :
គេបានស្រាវជ្រាវរកឃើញស្ថិតនៅលើភ្នំគូលេនខាង
ជើងអង្គរ ។ ព្រះមហាក្សត្រិយ៍អង្គរនេះដែលបាន
សម្មតិភាពទ្រង់ថា “ទេវរាជ” ព្រះអាទិទេពស្តេច
(Dieu Roi)

(មានត)

បញ្ហាពោលអំពីមនុស្សស្បែកខ្មៅ (ត)

(ទំព័រ ១១០ មត)



សន្តិមរមស័ព្ទ
នេះនឹងត្រូវកើតមាន
បានក៏ដោយអាស្រ័យ
មានការប្រតិបត្តិច្បាប់
លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ
និងការសិក្សាប្រកប
ដោយចិត្តអំណត់នឹង
ស្តាប់គ្នាបាននៃក្រុម
គ្រួសារទាំងឡាយតៗ
គ្នាមក ។

ចម្បាំងអស់រយៈពេលដ៏យូរនេះ បានបង្ហាញឱ្យ
ប៉ិនហោចនូវសេដ្ឋកិច្ចកងរដ្ឋទឹកខាងត្បូង ។ ការ
វិនាសបាតសាសភាពរបស់ខ្លួន ជាទម្ងន់មួយហោង

សម្បើមដល់ពួកជនជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិនៃរបរដំណាំ
 ទាំងឡាយរកកែមិនឡើង ដូចជាបើគ្មានទាសៈទាំង
 នោះហើយ របៀបកសិកម្មសម័យចាស់មិនអាចនឹងប
 រួចឡើងវិញបាន ។ របៀបការចិញ្ចឹមជីវិតក្នុងរដ្ឋទិស
 ខាងត្បូងដូចសម័យដើមក៏ផុតត្រឹមនោះ ហើយប្រជា
 ជនទាំងឡាយក្នុងតម្បូននោះ រមែងរក្សានូវការជូរចត់
 ចិត្តខ្លះនៅក្នុងខ្លួនចំពោះរឿងទាំងលើនេះ ។ សេចក្តី
 ជូរចត់ចិត្តភាគច្រើនបានធ្លាក់ទៅលើពួកជាតិណែក
 (មនុស្សស្បែកខ្មៅ) ដែលជាគោលដម្រូវនៃសេចក្តី
 ខ្ពក្របសំខ្លួនក្នុងសេរីភាពដែលទើបបានមកថ្មីៗនេះ ។
 ពីម្សិលមិញ ពួកស្បែកសត្រូវតែលើពួកស្បែកខ្មៅក្នុង
 ថ្ងៃនេះចំការទាំងឡាយត្រូវគេបោះបង់ចោល របង
 រលំអស់មានផ្ទះធំៗជាច្រើន ដល់នូវសេចក្តីវិនាស ។
 ទៅហាយចាស់ មានទ្រព្យសម្បត្តិមិនច្រើនជាងខ្ញុំក៏ដរ
 របស់ខ្លួនឡើយ ។
 ប៉ុន្តែបើពួកស្បែកសមានសេចក្តីព្រួយ ពួកស្បែក
 ខ្មៅក៏ព្រួយដែរ ។ ខ្លួនមិនអាចធ្វើមុខរបរអ្វីមួយបាន
 ដោយស្រួលឡើយ ព្រោះខ្លួនមិនចេះអក្សរ ។ ដោយ
 មិនមានចំណេះខាងសិប្បិយការ ម៉្លោះហើយ កាល
 ដែលខ្លួនធ្វើទិពបវេសន៍ ទៅក្នុងតំបន់សិប្បិយ ការខាង
 ជើង ខ្លួនត្រូវតែទទួលធ្វើរបរខាងហត្ថកម្មដែលខ្លួនធ្លាប់
 ចេះ ។ ដោយឯហាក់ឲ្យទៅជាម្ចាស់នៃកម្មសិទ្ធិ ក៏ដទ
 ជាតិស្បែកខ្មៅ ភាគតិចណាស់ ដែលមាន ដីធ្លីដើម្បីនឹង
 ធ្វើ ។

ពួកអ្នកមានភាពរាជការអាមេរិកាំង យល់ថា
 បើជាតិណែកក្លាយទៅជាពលរដ្ឋដ៏ពិតប្រាកដដែរតាម
 ច្បាប់ហើយ នោះគេនឹងត្រូវការខាងកិច្ចសិក្សាជាមិន
 ខាន ។ គេក៏បង្កើតសាលាជាពិសេសសំរាប់ពួក
 ជាតិណែក នៅក្នុងតម្បូនទិសខាងត្បូងដូច្នោះទើប
 មានអង្គការបែកគ្នាដែលមាននៅរហូតមកដល់សព្វថ្ងៃ
 នេះ ។

ក្នុងឆ្នាំ ១៨៧០ គឺ ឆ្នាំជាខាងក្រោយសង្គ្រាម
 មានជាតិណែកចំនួន ៣០ ភាគរយចេះអក្សរ ។

ក្នុងឆ្នាំ ១៩៥០ ក្នុងបណ្តាប្រជាជនអាមេរិកាំង
 ទាំងអស់ ដែលមានចំនួន ៧៧ កន្លះភាគរយជាអ្នក
 ចេះអក្សរ ពួកជាតិណែកមានអ្នកចេះអក្សរ ៧២ ភាគ
 រយ ។ ក្នុងតម្បូនទិសខាងត្បូងមានសាលាវិទ្យាល័យ
 ចំនួន ២៥០០ ខ្នងសម្រាប់ពួកស្បែកខ្មៅ ។ ក្នុង
 តម្បូនទិសខាងជើងពួកស្បែកខ្មៅ នឹងពួកស្បែកស
 បានទៅរៀនក្នុងសាលាជាមួយគ្នា ។ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៥០
 មាននិស្សិតចំនួន ១២៨.០០០ នាក់ រៀននៅក្នុងសា
 លាទិសាប៊ាមាភូទាំងឡាយ ហើយមានសិស្សចំនួន
 ១០.០០០ នាក់ តែងប្រឡងជាប់សញ្ញាប័ត្រតែរាល់ ។
 ឆ្នាំ ។ ចំនួនសិស្សជាតិស្បែកខ្មៅដែលរៀនក្នុងសា
 លាបឋមវិជ្ជាដាន់ដំបូងមាន ២.២៥០-០០០ នាក់ក្នុង
 ឆ្នាំ ១៩៥០ ។ ការសិក្សាបឋមវិជ្ជាដាន់ដំបូងក្នុងសា
 លារាជការនៃរដ្ឋទាំងអស់ជាការសិក្សាខាងមិនបាន ,
 សម្រាប់កុមារទាំងឡាយទាំងស្បែកខ្មៅនឹងស្បែកស។

សាស្ត្រាចារ្យខាងស្បែកខ្មៅជាច្រើន មិនមែន
ចេញមកតែពីសាលាទេ សាលាមេតូស្ត្រាបជាតិណែក
ក្នុងតម្រូវវិសខាងត្បូងប៉ុណ្ណោះទេ គឺមានចេញ
ពីក្រុមវិញ ជាទំនួលនៃសាលាទេ សាលាមេតូស្ត្រាបជា
ច្រើនដែរ ។ ដូចជាតិណែកបានចូលធ្វើការគ្រប់គ្រងស្បែក
ទាំងអស់ ហើយមានជនស្បែកខ្មៅជាច្រើន បានល្បី
ខាងផ្លូវសីល្យការ ។

អំពីរឿងខាងសេដ្ឋកិច្ច ពិតមែនតែពួកស្បែក
ខ្មៅ នៅអន់ថយជាងពួកស្បែកសប្បុរសពួកស្បែកខ្មៅ
បានធ្វើទិវមានសេចក្តីចម្រើនយ៉ាងសម្បូរមកនិយៈ
ពេលនៃសតវត្សខាងក្រោយនេះ ។ មានពួក
ស្បែកខ្មៅចំនួន ១៤ ភាគរយបានក្នុង ១ ឆ្នាំ ចំនួន
ប្រាក់ពី ១.០០០ ទៅ ១.៥០០ ដុល្លា ។ ហើយ
ក្នុងឋានរបបខាងលើនេះ ជាតិអាមេរិកាំងស្បែក
សចំនួន ១៧ ភាគរយក៏មានសភាពដូចគ្នានឹងពួក
ស្បែកខ្មៅដែរ គឺថារកបានប្រាក់ប្រហែលគ្នា ។
មានការផ្សេងគ្នាយ៉ាងធំក្នុងក្រុមដែលរកប្រាក់បានក្នុង
១ ឆ្នាំពី ៦.០០០ ទៅ ១០.០០០ ដុល្លា ពីព្រោះ
ក្នុងការរកប្រាក់បានដូចរបៀបខាងលើនេះ ខាង
អាមេរិកាំងស្បែកសមាន ៨ ភាគរយ ចំណែកពួក
ស្បែកខ្មៅមានតែ ២ ភាគរយទេ ។

ទោះបីពួកស្បែកខ្មៅ មានតែចំនួន ១០
ភាគរយនៃប្រជាព្រលឹកដោយ ក៏ជាតិអាមេរិកាំង
កាន់បរខាងសីល្យការមានចំនួន ១១ ភាគរយ ។

នេះជាហេតុគួរឱ្យសំគាល់ពេក តើមកពីរឿងអ្វី?
ថាមកពីជាតិស្បែកខ្មៅតែងតែមានចិត្តបាញ់ ទៅរក
ខាងកសិកម្មជាងសីល្យការ តាំងពីកំណើតនឹង
តាំងពីការហ្វឹកហាត់ជាដើមដំបូងមក ។

ទិកាសដែលនឹងធ្វើខ្លួនឱ្យចម្រើនគ្រឹមគ្រូបានកើត
មានដល់ជាតិស្បែកខ្មៅ ដោយសារតែការសិក្សា ។
សព្វថ្ងៃនេះមានជនជាតិណែកចំនួន ១.៥៥០.០០០
នាក់ធ្វើជាសមាជិកនៃសហជីពទាំងឡាយ ព្រមទាំង
កាន់កាប់ការក្នុងការយាល័យ នៃសហជីពទាំងឡាយ
នោះផង ប៉ុន្តែពួកស្បែកសនៅតែមានចំនួនច្រើនជាង
ពោះបីនៅក្នុងតម្រូវទិសខាងត្បូងក៏ដោយ ។ តាម
ច្បាប់ទស្សនៈនៃសហជីព ពួកស្បែកខ្មៅនឹងពួក
ស្បែកសត្រូវទទួលប្រាក់បៀវត្សដូចគ្នា កាលណា
បើកាន់កាប់មុខការដូចគ្នា ។

អសោកមហារាជ (តបប)

រកសុខដ៏ពិតប្រាកដក្នុងការបំពេញគុណ ដែលជាផ្លូវ
មួយនាំសត្វទៅកាន់ស្ថានសួគ៌ ។

ទី១០ - ប្រៀបសេចក្តីរឿងដែលគ្មានសារត្ត
ប្រយោជន៍ក្នុងលោកនេះនឹងវិបាកដែលជាផលគប្បី
បានទទួលក្នុងបរលោក ។

ទី១១ - ប្រដៅថា ការសំដែងធម៌ នឹងការដឹកនាំ

បុគ្គលដទៃទៀតនឹងនៅគុណធម៌សេចក្តីល្អ ជាតិច្នៃ
ជាតិច្នៃដទៃទាំងអស់ ។

ទី១២- ប្រកាសដល់ជនដែលមិនព្រមជឿកាន់
តាមថា គ្រូបានទទួលគោល ។

ទី១៣ (សេចក្តីខាងដើមរលប់បាត់ខ្លះ អ្នក
ប្រាជ្ញតាំងឡាយពិចារណា រកពុំទាន់ឃើញប្រាកដនៅ
ឡើយ) សេចក្តីខាងចុងមានមកក្នុងផ្លូវរឿងដែលខ្ញុំបាន
សរសេររួចមកខាងដើមហើយ ។

ទី ១៤ - ជាសេចក្តីរបរអត្ថបទដែលមានក្នុង
គោលសីលាចារឹកទាំងអស់ ។

ព្រះបាទអសោកមហាក្សត្រ ទ្រង់ព្រះរាជបញ្ជាឱ្យ
តែងតាំងច្បាប់នេះហើយ ព្រះអង្គទ្រង់ប្រតិបត្តិតាម
ព្រះរាជាកររបស់ព្រះអង្គយ៉ាងហ្មត់ ដើម្បីឱ្យ
បានជាទិដ្ឋានុតតិដល់ជនទាំងឡាយ គឺទ្រង់សាងសា
លាសម្រាប់សំណាក់ ជីកគណ្ណ ដាំដើមឈើនៅជិត
ផ្លូវជាទីសញ្ជាតិមកឱ្យជាទីរីករាយដល់អ្នកដំណើរ
សាងរោងព្យាបាលសម្រាប់ព្យាបាលមនុស្សនឹងសត្វ
ដែលមានជម្ងឺ សាងសួនសាធារណៈ ទ្រង់ចាត់ឱ្យ
មានការពិចារណា តាមផ្លូវវិទ្យាសាស្ត្រ ទ្រង់តាំង
ឱ្យមានភ្នាក់ងារសម្រាប់មើលសេចក្តីសុខទុក្ខរបស់
ពលរដ្ឋក្នុងដែនដីដែលជាអាណាខ័តមរបស់ព្រះអង្គ ។

ម្យ៉ាងទៀត គោលសីលាដែលព្រះបាទអ-
សោកមហាក្សត្រទ្រង់បានធ្វើគឺការបដិវត្តវឌ្ឍនធម៌របស់
ជាតិអរិយដូចនឹងវិច្ឆ័យគេទៅ:

ក្នុងសម័យនោះវឌ្ឍនធម៌របស់ជាតិក្រិកបាន ហៀ
ហ្វូចូលមកក្នុងប្រទេសរបស់ព្រះអង្គគ្រប់ទីស្ថាន តាម
លទ្ធិវិលាយជាតិដែលព្រះបាទអាលេកសានដ័របាន
តាំងទុក ។ ព្រះបាទអសោកមហាក្សត្រ ទ្រង់ជ្រាប
ថាបញ្ហាដែលពិបាកដោះស្រាយបំផុត គឺវឌ្ឍនធម៌
របស់ក្រិកជាជាតិអរិយមានអំណាចអាចលេចអាស៊ីបាន
មធ្យោបាយដែលអាចដោះស្រាយបញ្ហានេះ ដើម្បី
ឱ្យអាស៊ីភាគនេះតាំងនៅក្រៅបាន មានតែម្យ៉ាង គឺគ្រូ
យកសីលធម៌នៃព្រះពុទ្ធសាសនាចូលតស៊ូ ព្រោះសា-
សនារបស់ជាតិក្រិកមិនមានអត្ថរសដែលមានសារៈដ៏
ជ្រាលជ្រៅដូចជាព្រះពុទ្ធសាសនាឡើយ ពួកក្រិកកាន់
សាសនាដែលមានព្រះជាម្ចាស់នៃដីទឹកអាកាសជាមេ
លទ្ធិមានលក្ខណៈប្រហែលគ្នានឹងសាសនាព្រាហ្មណ៍
ព្រោះហេតុនោះ ទើបព្រះបាទអសោកមហាក្សត្រ ទ្រង់
ចាត់ឱ្យប្រកាសផ្សាយព្រះពុទ្ធសាសនានៅក្នុងប្រទេស
ផ្សេងៗ ដែលក្រិកបានគ្រប់គ្រង រហូតដល់ប្រទេស
អេហ្ស៊ីប ក្រិកនឹងម៉ាសេដូនៀ ។ ដោយហេតុព្រះ
ពុទ្ធសាសនាជាសាសនាប្រដៅធម៌ពិតធម៌មែន មាន
ហេតុផលគួរជឿបាន ទើបពួកក្រិកជាចំនួនច្រើន
ព្រមទទួលរាប់គោរពព្រះពុទ្ធសាសនា ព្រមទាំង
ចេញបួសជាតិក្នុងខ្លះៗផង ។ មានព្រះអរហន្ត១ អង្គជា
ជាតិក្រិក កើតក្នុងគ្រូលក្សត្របានបួសក្នុងព្រះពុទ្ធ-
សាសនា ប្រតិបត្តិតាមពុទ្ធារាមុខបានសម្រេចព្រះអរ-
ហន្តផល នាមដើមមិនប្រាកដ តែដែលបួសហើយ

មាននាមថា ធម្មក្ខិត ព្រះអរហន្តអង្គនោះជាទី
 ស្រឡាញ់រាប់អានរបស់ព្រះបាទអរសោកមហារាជ
 ណាស់ នេះសំដែងឲ្យឃើញថាព្រះបាទ អរសោក
 មហារាជព្រះអង្គមិនមែនមានគុណចំពោះព្រះពុទ្ធសា-
 សនាតែប៉ុណ្ណោះទេព្រះអង្គមានគុណដ៏លើសលប់ដល់
 ខ្លួន ដោយទ្រង់ប្រើមធ្យោបាយយ៉ាងល្អ យកព្រះពុទ្ធ
 សាសនាមកកំណែការពារមិនឲ្យសាបសូន្យទៅបាន ។

ក្នុងបច្ច័យភាគនៃព្រះជន្មាយុ ព្រះបាទអរសោកទ្រង់
 បរិត្តាគបានយ៉ាងលើសលប់ ពាល់តែពួកសេនាបតី
 ដ៏ទាស់មិនព្រមអនុវត្តតាម ព្រោះក្រែងអស់ព្រះ
 រាជទ្រព្យ សម្រាប់ចំណាយក្នុងផ្លូវរាជការ ទើបផុតទ្រង់
 អនុសិទ្ធិរាជ ឲ្យស្តីទីរាជការគំណាងព្រះអង្គ ក្នុង
 កាលដែលព្រះអង្គទ្រង់ទ័វង្គតប្រមាណ ២-៣ ឆ្នាំ ។

ព្រះបាទអរសោកទ្រង់ទ័វង្គតក្នុងក្រុងតក្កសិលា
 ឆ្នាំដែលទ្រង់ទ័វង្គតនោះ ប្រវត្តិសាស្ត្រមិនបានពោល
 ប្រាកដ តែមានសេចក្តីដំណាលខ្លះចារឹកទុកថា ក្នុង
 ព.ស. ៣១១ ខ្លះថា ៣១២ ក្នុងច្បាប់ខ្លះពោលថា
 ព្រះបាទអរសោកមហារាជទ្រង់ទ័វង្គតក្នុងឆ្នាំពុទ្ធសករាជ
 ៣១៧ ។

តាមប្រវត្តិសាស្ត្រដំណាលថា ក្នុងកាលដែល
 ព្រះអគ្គមហេសីដែលជាព្រះរាជជននីនាថរបស់ព្រះ
 មហិន្ទៈ នឹងព្រះនាងសិរិមិត្តាទ័វង្គតទៅ ព្រះបាទ
 អរសោកមហារាជទ្រង់មានព្រះអគ្គមហេសី ២ ព្រះអង្គ
 ទៀតព្រះនាមករុតី (ឬការុតី) មានព្រះរាជបុត្រព្រះ

នាម(តីវរៈ) នឹងព្រះនាងអសន្ទិមិត្ត (ឬអសន្ទិមិត្តា) មាន
 ព្រះរាជបុត្រព្រះនាមថា កុនាលៈ ។ កាលព្រះនាង
 សន្ទិមិត្តសោយព្រះវិលាល័យទៅ ព្រះអង្គទ្រង់មាន
 មហេសីថ្មីមួយអង្គទៀត ព្រះនាមថា តិស្សរក្សិតៈ
 (ឬតិស្សរក្សា) ទ្រង់តាំងក្នុងដំណែងជាអគ្គមហេសី តែ
 ព្រះនាងតិស្សរក្សិតៈ ជាស្រ្តីអាក្រក់មិនមានសទ្ធាជ្រះ
 ថ្លាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា មានសេចក្តីប្រាថ្នាអសន្ទម
 នឹងកុនាលកុមារ ព្រោះកុនាលកុមារមានព្រះទេត្រល្អ
 ដូចភ្នែកម្រិត តែកុនាលកុមារពុំមានព្រះទ័យស្ម័គ្រ
 ស្មន់ជាមួយឡើយ ហើយទ្រង់ពិរោធខ្លាំងទៅលបគិត
 គូជាមួយនឹងពួករាជបរិពាររបស់ព្រះបាទអរសោក ឲ្យ
 ចាប់ព្រះកុនាលកុមារ ខ្លះយកព្រះទេត្រចេញហើយ
 សម្លាប់ចោល តែព្រះកុនាលកុមារទ្រង់ភៀសព្រះ
 អង្គទៅបាន ។ ព្រឹត្តិការណ៍នេះមិនស្ងប់ស្ងាត់ បាន
 ជ្រាបទៅដល់ព្រះបាទអរសោកមហារាជ ទើបទ្រង់ព្រះ
 រាជបញ្ជាឲ្យចាប់នាងតិស្សរក្សិតៈព្រមទាំងអ្នករួមគំនិត
 ទាំងអស់មកដុតភ្លើងឲ្យឆេះទាំងរស់ ។ មុនដែលទ្រង់
 ទ័វង្គតរាជ ២ ឆ្នាំ ព្រះបាទអរសោកទ្រង់ស្តេចចេញ
 ប្រព្រឹត្តវត្ត (រក្សាសីល) ដរាបដល់កាលទំណត់ព្រះជន្ម
 វស្សាក៏ទ្រង់ក្ស័យព្រះជន្ម ។

លុះព្រះបាទអរសោកទ្រង់ទ័វង្គតហើយព្រះរាជទុរស
 របស់ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះនាមដលទកៈ ទ្រង់បានសោយ
 រាជ្យតវង្សព្រះបិតាក្នុងក្រុងកសិរៈ តែព្រះរាជាអង្គនេះ
 ទ្រង់បែរទៅទប់តម្កសាសនាព្រាហ្មណ៍វិញទ្រង់ដេញ

ពួកពុទ្ធសាសនិក (អ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា) ឲ្យចេញ
 ចាកដែនអស់ ប្រឆាំងនឹងព្រះរាជាបាយព្រះបាទអ-
 សោក តែទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏ព្រះរាជាបាយ
 របស់ព្រះបាទអសោក ក៏នៅតែមិនសាបសូន្យឡើយ
 ដល់ដែលទ្រង់បានចតុតម្ភ ដល់ព្រះពុទ្ធសាសនាមក
 ហើយនោះ ពិតមែនជាមិនបានតាំងនៅជា ស្ថាពរក្នុង
 រដ្ឋរបស់ព្រះអង្គ ប៉ុន្តែបានទៅតាំងនៅចាក់បូស ជាប់
 មាំមួនក្នុងប្រទេសដទៃ ។ ធ្វើឲ្យព្រះពុទ្ធសាសនារុង-
 រឿងភ្លឺស្វាងយ៉ាងទូលំទូលាយក្នុងនានាប្រទេសដូច
 បានបរិយាយមក ។

សព្វថ្ងៃកិត្តិគុណ របស់ព្រះបាទអសោកមហាក្សត្រ
 នៅតែល្បីល្បាញខ្លះខ្លះយ សាយសុះសព្វតាំងពីអាស៊ី
 ភាគខាងលិចទៅខាងនិរតីអាស៊ីភាគខាងកើតដែលមាន
 ប្រទេសដប៉ុនជាទីបំផុត អ្នកប្រវត្តិសាស្ត្របានថ្លែង
 សរសើរថា ព្រះបាទអសោកមហាក្សត្រជាមួយ
 ដួងដែលអាចរក្សសេចក្តីរុងរឿងនៃទុកបានតទៅអនា-
 គតដដែល ដោយមិនមានសៅហ្មងក្នុងថ្ងៃណាមួយ
 ឡើយ ។

មហា ទូត-ទីម

រឿងតុកតាធ្វើទិដិជាតិ

គណៈលេខ ១០ មក

ព្រះករុណាទ្រង់យាងត្រឡប់

នាវាទាំងប្រាំពីរដែលហែតាមព្រះមហាក្សត្របាន

ឆ្លងកាត់សុទ្ធតាំងប្រាំពីរនឹងទន្លេដប់បី^(១) ក្នុងរយៈ
 វេលាប្រាំមួយខែមកហើយទ្រង់មានព្រះរាជបំណង
 ចង់យាងត្រឡប់មកកាន់ព្រះរាជនិវេសនដ្ឋានព្រមទាំង
 វិទ្យុមាសត្យូ ទិវម, ទុប្បុរៈ, មាស, កងកគដ្ឋាននឹង
 សំពត់សារី វៀសម្រាប់ព្រះរាជនិវេស ។

* * *

តែក្នុងមួយពេលព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ព្រះតម្រិះ
 នឹកឃើញដល់បណ្តាំព្រះរាជនិវេសនសូមឲ្យទ្រង់ធ្វើ
 កូនស្វាគមមួយ ។

ទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យហៅនាយករដ្ឋមន្ត្រីមក
 ហើយទ្រង់មានព្រះចន្ទូលថា: លោកនាយក, យើង
 មានកំហុសជាធំហើយ ដោយយើងមិនបានជំរុញកូន
 ស្វាសម្រាប់ព្រះរាជនិវេស ចូរលោកអញ្ជើញទៅ
 បិទពញាភិច្ចនោះចុះ ។

ហើយលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីបានអញ្ជើញទៅ
 ស្វែងរកកូនស្វាមួយមានមុខដូចភ្លើងនេះ ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់គង់លើព្រះទីនាំងគង្រទ្រូស,
 ទ្រង់កាត់ប្រជារាស្ត្រជាច្រើនសម្លៀកសម្លាបរមកទទួល
 ព្រះអង្គជាព្រះរាជកិត្តិយស ទ្រង់យាងតាមមហាវិថី
 ហ្នឹងទៅដល់ព្រះបរមរាជវាំង ។ ទ្រង់កាន់គ្រឿង
 មាសនឹងព្រះពស្តុសារី, យាងចូលទៅក្នុងព្រះរាជ
 ដំណាក់ប្រាំពីរដាន ហើយទ្រង់ប្រញាប់ប្រញាល់
 ចូលទៅខាងបន្ទប់ព្រះនាងសុខរ៉ានីជាព្រះរាជសំណប់

ពាក្យមានន័យថាទំហំធំដែលទូលាយដែលត្រូវធ្វើដំណើរ ។

របស់ព្រះអង្គ ។

នៅខាងលើថ្នាក់ទីប្រាំពីរនៃព្រះបរមរាជវាំង,
 ព្រះនាងសុខរ៉ានីទ្រង់គង់នៅតម្កល់ពាក់មាសព្រះនាង
 កូតសកវែននឹងគ្រាសមាសហើយអង្ការញ្ចប់នឹងមូល
 មាសព្រមទាំងសំណាញ់មាសគ្របសក់ (Résilie) រួច
 ព្រះនាងទ្រង់បើកប្រអប់មាស យកម្សៅក្រហមសិន្ទូរ
 (Sindour) ^(១) មកលាបថ្នាំសំហើយនឹងទសថកដល
 (Kajal) ^(២) មកលាបចិញ្ចឹមវែង... រួចព្រះនាងបាន
 គូសជុំវិញជើងនូវគំនូរអាលតា (Alta) ទាស៊ីទាំង
 ប្រាំពីរយនាគ់ចោមរោមជាបរិវារនិទ្ទះកាន់ថាសមាស
 សម្រាប់ដាក់កម្រងបុផ្លា, ខ្លះកាន់ប្រអប់ពានៈ ^(៣)
 (pânes) ។

ព្រះនាងសុខរ៉ានីទ្រង់ពង្សល្អព្រះមហាក្សត្រ
 ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់បានចូលទៅក្នុងព្រះតំណាក់
 ព្រះនាងសុខរ៉ានីទ្រង់គង់ជិតព្រះនាង នៅលើក្រឡា
 ព្រះតំណាក់ធ្វើពីថ្មកែវហើយមានព្រះបន្ទូលទៅកាន់
 ព្រះនាងសុខរ៉ានីថា :

“នៅប្រទេសត្ស៊ុនទឺមត្តាត (ធើណ្ឌវ) សុទ្ធ
 តែត្ស៊ុនទឺមហើយថ្នល់ទាំងអស់គ្រាលដោយត្ស៊ុន
 ទឺមដែរ បងបានយកពីប្រទេសក្រហមប្រាសាទ

(១) សិន្ទូរ (Sindour) ម្សៅក្រហមដែលស្រ្តីជាភរិយាយកទៅ
 គូសលើថ្នាំសជាសុភមង្គល ។ ២ កដល: ទសថមួយបែបសម្រាប់
 ដាក់ភ្នែក ។ ៣ ពានៈ គឺសន្លឹកខ្សែវណាយរំដោយស្នា, ម្លូនិង
 គ្រឿងទេសដែលគេបរិភោគដើម្បីឲ្យបង្ហាញក្រហមក្រាស់ ។

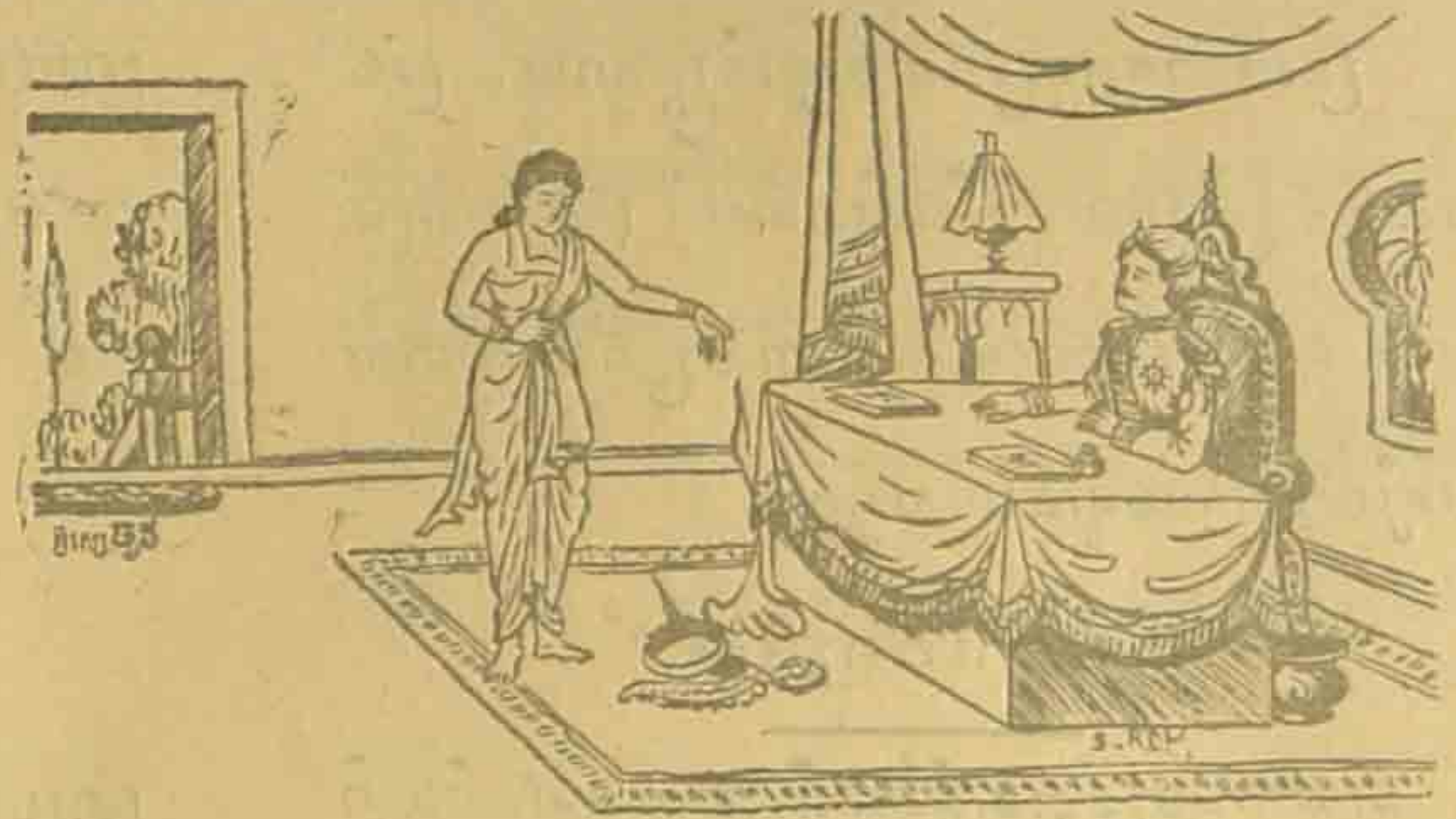
ខ្សែវែងមាសសម្រាប់ពាក់ដៃនាង ។ ចូរនាងយកខ្សែ
 វែងមាសនេះចុះ” ។

នៅប្រទេសមាស, ផងធូលីសុទ្ធតែមាសសូម្បី
 ខ្សែចក់ជាមាសដែរ ។ បងបានយកពីប្រទេសក្រហមនោះ
 សន្លឹកខ្សែវែងមាសទ្រព្យពាក់កង្កែប ។ ចូរនាងយកនូវ
 មាសនេះចុះ ។

នៅប្រទេសគងខ្យង មានលលកពីរជើងវាគង
 ខ្យងចំពុះវាត្ស៊ុនទឺម ។ លលកនេះពងគងខ្យងរាល់
 ព្រឹករាល់ល្ងាចព្រះរាជនីនៅប្រទេសគងខ្យងទ្រង់យក
 ពងនោះមកធ្វើជាកម្រង; ពេលយប់ព្រះនាងទ្រង់យក
 ទៅចងក្តាប់នឹងព្រះកេសា ហើយរាល់ព្រឹកទ្រង់ចោល
 កម្រងនោះទៅឆ្ងាយ ។ បងបានយកពីប្រទេសនេះ
 នូវខ្សែព្រះសុរិនគងខ្យង មកបំពាក់កងពណ៌លឿងដូច
 មាស ។ ចូរនាងយកខ្សែព្រះសុរិននេះទៅពាក់ចុះ ។

នៅប្រទេសត្ស៊ុនកណ្តៀងខៀវមានព្រះរាជបុត្រី
 មួយអង្គទ្រង់ត្បាញសំពត់នឹងសូត្រខៀវផ្ទៃមេឃ ។ ទ្រង់
 គង់រាល់យប់នៅលើកនហាលក្រាលត្ស៊ុនកណ្តៀង
 ខៀវហើយព្រះនាងត្បាញសំពត់សារីខៀវសម្រាប់
 គ្រងវត្តម្តង ដើម្បីនឹងស្តេចទៅកាន់បូជនីយដ្ឋាននៃព្រះ
 និលក៏ន្ទៈ ។ បងបានបង្គាប់ឲ្យយកនាវាប្រាំពីរ
 ផ្គុំកពេញដោយមាសប្តូរនឹងសំពត់សារីខៀវស្រាល ;
 ឧព្រះនាងចូរមើលរបស់ដែលបងយកមកឲ្យ; បង
 បានធ្វើតំណើរទៅតាមពិភពលោកក៏ព្រោះតែនាង;
 បងបានទៅតាមភូមិភាគជិតនឹងប្រទេសឆ្ងាយក៏ព្រោះ

តែនាង ហើយបងបានយកគ្រឿងប្រដាប់
តែងកាយនឹងសំពត់សារីដែលសមរម្យឲ្យនាង
ពាក់” ។



ព្រះរាជនិស្សន្ទបានយកវែងទាំង
ប្រាំបីគូពាក់ដៃទាំងពីរ ។ តែ... វែងទាំងគូរ
ទទឹងជានិកដៃនាងគេអាចទាញឡើងទៅ
ដល់ស្នាព្រះនាងបាន... ។

រួចព្រះនាងបានយកខ្សែរមាសទាំងដប់គូយកមក
ពាក់កងើននាងតែខ្សែរនោះធំជានិកងើននាង ជ្រុះ
ទៅលើខ្នងដើង... ។

ព្រះនាងទ្រង់ស្តេចទៅបង្គំចហើយខ្សែរនោះក៏
ធ្លាក់ចុះទៅដល់ដី... ។

ក៏ក្រែករាជព្រះនិក្រញូរមិនពេញព្រះទ័យ... ព្រះ
នាងទំយកវែងពាក់ជុំវិញក, តែវែងដែលយកមក
ពីប្រទេសគង្វែរនោះតូចចង្អៀតពន់ពេកធ្វើឲ្យលាក់
ស្បែកព្រះនាង!... ។

ព្រះរាជនិស្សន្ទទ័យទោមនស្សជាខ្លាំង...
ព្រះនាងបានយកព្រះពន្លឺស្រួសារីមកបត់ជាប្រាំ
ពីរផ្នត់ ហើយទ្រង់គ្រង... តែសារីវៀវដ្តមេឃ
ខ្លីទើបពេក... ។

ព្រះនាងទ្រង់សោយសោកាហើយទ្រង់ក្រោធ
ជាខ្លាំង; ព្រះនាងទ្រង់កម្រោកវែងដែលមានដាំគូរ
ទទឹងប្រាំបីពាន់, ពាក់នឹងព្រះបាទខ្សែរមាសទាំង

ដប់គូ, បោះចោលឲ្យយូរវែងក្នុងជម្រកព្រះស្រួ
សារីហើយស្រែកថា: “ គួរឲ្យស្អប់ខ្ពើមពន់ពេក,
គ្រឿងប្រដាប់តែងកាយប្រាមទាំងសំពត់សារីនេះ!
ឲ្យព្រះអង្គម្តេចក៏ទ្រង់យកជុំគ្រួសមកដាំលើវែងអា-
ក្រក់ដូចនេះ? ខ្សែរនោះធ្វើនឹងផង់ដូលអក្រក់ក្រៃ
លែងអក្រក់? វែងគង្វែរនេះដែលស្រួដទៃពាក់រួច
ហើយ! ហើយសំពត់សារីនេះ ដែលគេប្រមកយូរ
យារណាស់មកហើយ! ។ បើកាលណាខ្ញុំម្ចាស់ នៅ
មើលឃើញវត្ថុទាំងអស់នេះ ចិត្តខ្ញុំម្ចាស់ពេញដោយ
ការខ្ពើមរមើមពន់ពេកបើកាលណាខ្ញុំម្ចាស់ពាក់នវវត្ថុ
ទាំងនេះ, ចិត្តខ្ញុំម្ចាស់អៀនខ្មាសជាយ៉ាងក្រៃលែង ។
សូមព្រះអង្គទ្រង់យកវត្ថុទាំងនេះចេញឲ្យយើងខ្ញុំម្ចាស់
ខ្ញុំម្ចាស់មិនប្រមទទួលខ្សែរមាសទាំងសំពត់សារី
ចាស់នេះទេ ។

ព្រះរាជនិស្សន្ទអន់ព្រះទ័យពន់ពេក, រត់ទៅសម្តែង
បន្ទប់បំពេញសេចក្តីទោមនស្សយ៉ាងក្រៃលែង(១) ។

(១) បន្ទប់ទោមនស្សនិងបន្ទប់បូជនីយដ្ឋានដែលព្រះមហាក្សត្រព្រះ
អង្គហោសី ទ្រង់ចូលទៅទីក្នុងពេលព័ត៌មានខ្លាំង ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់មានព្រះភ័ក្ត្រស្វាយ...ទ្រង់
បានយកគ្រឿងអលង្ការនឹងសំពត់សារី (តម្លៃនាវាប្រាំ
ពីរដុំកៅស៊ូទៅដោយមាស) ហើយទ្រង់យាងដោយ
សន្សឹមទៅកាន់មន្ទីរមហាសន្និបាត ។

សត្វស្វាចេញមក

នាយករដ្ឋមន្ត្រីបាទធ្វើតំណើរទៅតាមផ្លូវហើយពិ
និត្យរកគេហដ្ឋាននៃព្រះរាជអាណាចក្រ បានអញ្ជើញ
ទៅដល់នាវាមួយដែលទើបនឹងមកពីប្រទេសនៃគ្រូមន្ត
អាគមស្រាប់តែប្រទះនឹងកូនស្វាមួយមានមុខដូចជា
រោលភ្លើង ។

លោកបានទិញកូនស្វានោះតម្លៃ១គូប្រី (Covorie)^(១)
ហើយនាំទៅកាន់ព្រះបរមរាជវាំង ; លោកបានរង់ចាំ

(១) ត្រូវខ្លះខ្លះចូល ១ សម្រាប់ប្រើជារូបិយវត្ថុ ។

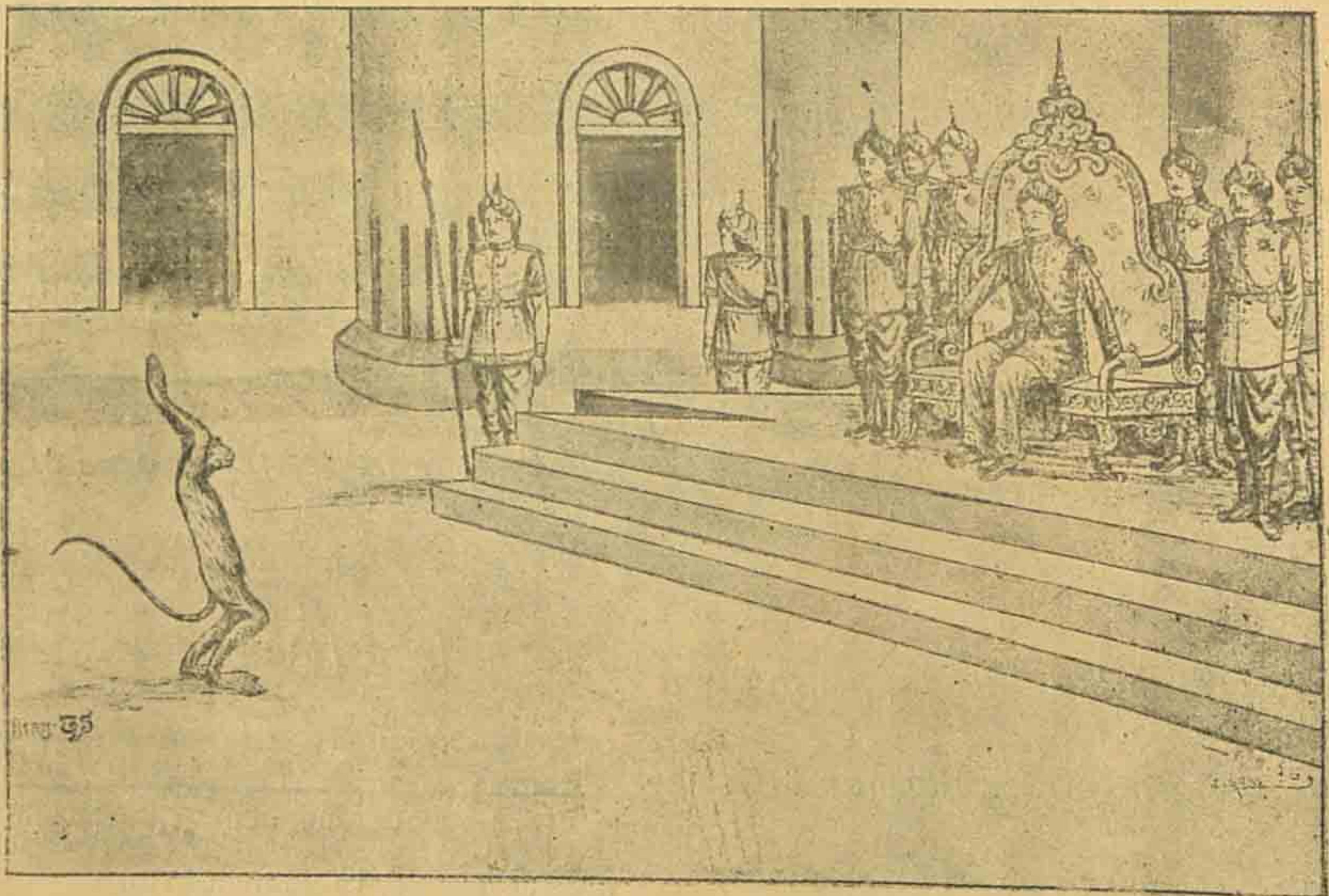
ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ នឹងយាងមកកាន់មន្ទីរនាម-
ហាសន្និបាត, ប្របយើង ព្រះស្វតច្ចុត្រ, ក្នុងទីកៀន
មួយ ។

* * *

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់យាងទៅដល់ទីនោះមានព្រះប-
នូលទៅកាន់រដ្ឋមន្ត្រីទាំងឡាយថា: “យើងខ្ញុំមានចិត្ត
ឆ្ងល់ពន់ពេក, គ្រឿងប្រដាប់ដែលយកមកផ្តិតពន់ពេក
ហើយសំពត់សារីខ្ញុំពេក, ព្រះនាងសុខរតីពាក់មិន
បាន; តែខ្ញុំបានវាស់យ៉ាងមធ្យមណាស់ដែរ ។

ក្នុងពេលនោះស្លាកទៅចំព្រះភ័ក្ត្រព្រះមហាក្សត្រ
ហើយ ថ្វាយបង្គំព្រះអង្គរួចក្រាបទូលទ្រង់ថា:

(នៅមានត)



ប្រវត្តិខេត្តបាត់ដំបង

ឆ្នាំលេខ ៤៦ មក

បរិភោគទៀត ពេលបរិភោគរួចព្រឹកលមានកម្លាំង
យ៉ាងខ្លាំងខ្លា ស្មើនឹងដំរីសារ ៧ គមកទៀត ព្រះ
អង្គមានព្រឹកលរើយាមនោះមើលទៀត ក៏បានឃើញ
ច្បាស់នូវប្រដាប់សម្រាប់អ្នកមានបុណ្យ ទើបព្រះអង្គ
មានសន្និដ្ឋានក្នុងចិត្តបានថា ព្រះអង្គហ្នឹងហើយ
ដែល អាចទទួលយកនូវប្រដាប់ទាំងនោះបាន ។

ព្រះរាជកុមារព្រឹកលដែលយើងបានពណ៌នាមក
នេះ ក៏យើងគួរពិចារណាមើលភាពដើមរបស់ព្រះ
អង្គមានសភាពមិនគួរនឹងមានឋានៈ បានប៉ុណ្ណោះទេ
គេឃើញរាជកុមារកកលចេញពីអាមមកក្នុងពេល
ថ្មីៗនេះសោះ មិនទាន់តែរលងវេលាបានយូរប៉ុន្មានផង
ព្រះរាជកុមារកំសត់ហើយពិការផង ក៏ក្លាយបានជា
ក្សត្រមួយអង្គយ៉ាងអង្គអាច ទ្រង់ហោះកាន់អាកាស
ដោយអាជានេយ្យស ចេញពីទិសឦសានសំដៅព្រះ
រាជវាំងព្រះចៅដំបងគ្រញូងក្នុងពេល ដែលប្រជារាស្ត្រ
កំពុងតែលើកអញ្ជាញបង្ខំគ្រប់ៗគ្នា; ស្តេចដំបងគ្រញូង
ដែលព្រះអង្គប្រុងខ្លួននឹងធ្វើចម្បាំងតម្កល់មានបុណ្យ
ទ្រង់បានឈរចាំនៅមុខប្រាសាទ, កាលបើទ្រង់ឃើញ
ព្រះរាជកុមារព្រឹកលកំពុងជិះសេះសហោះមកយ៉ាងនេះ
ទ្រង់ក៏ចាប់យកដំបងរិសេសរបស់ទ្រង់ចោលសំដៅ
ទៅព្រះរាជកុមារព្រឹកល តែអំណាចគេជាទុក្ខភាពរបស់
រាជកុមារ ធ្វើឲ្យដំបងរិសេសនោះរត់ផុតហួសទៅធ្លាក់
នៅជិតគុម្មុសឆ្នែងហើយកប់បាក់នៅទីនោះទៅ បានជា
មានពាក្យអ្នកស្រុកហៅថា បាត់ដំបង, ស្រុកសឆ្នែង។

ស្តេចដំបងគ្រញូងកាលបើឃើញហេតុដូចនោះ
ហើយ ក៏យល់ថាព្រះអង្គមានគេដំណាច់ខ្លះខ្លោយ
ជាងគេ ទ្រង់ក៏ភៀសព្រះអង្គចាកព្រះរាជវាំង ទៅគង់
នៅទីក្រុងឡាលុន (ប្រទេសលាវ) ហើយក៏ទិវង្គត
នៅទីនោះ ដូចមានព្រះចេតិយបញ្ចុះព្រះអង្គនៅទី
នោះស្រាប់ ។

ចំណែកព្រះនាងកែវដែលមានគតិទ្រង់នៅនឹង
តាតាហាយាយលាក់នេះលុះគ្រប់ទសមាសក៏ប្រសូត
ព្រះរាជបុត្រមួយព្រះអង្គ កបដោយរូបសម្បត្តិនឹង
លក្ខណៈយ៉ាងប្រពៃ ថែមទាំងមានលាយលក្ខនៅ
ព្រះហស្តនឹងព្រះបាទនៃរាជកុមារផង; ព្រះរាជកុមារតូច
នេះមាននាមថាបក្សីចាំក្រុង ដោយព្រះរាជកុមារទទួល
អារក្ខាប្រឹក្សីនៅទីវាលស្រែ ។

ប្រវត្តិឈ្មោះនៃខេត្តបាត់ដំបង ដែលខ្ញុំបានយក
មកនិពន្ធក្នុងលើកនេះ ក៏សន្មតថាចប់ដោយសេចក្តីខ្លីៗ
ដោយខេត្តបាត់ដំបង មានការទាក់ទងប្រវត្តិ-
សាស្ត្រសំខាន់ ច្រើនកន្លែងក៏គួរតែខ្ញុំបាទរៀបរាប់ពីប្រ-
វត្តិសាស្ត្រខេត្តនេះតទៅទៀត ។ ប្រវត្តិសាស្ត្រនោះ
នឹងចែកចេញជា ៧ កាល
កាលទី ១ ពី គ.ស. ៥៥០ ទៅដល់ ៨៤០

- ២- ៨៤០ - ១៣០០
- ៣- ១៣០០ - ១៧៩៥
- ៤- ១៧៩៥ - ១៩០៧
- ៥- ១៩០៧ - ១៩៤៤
- ៦- ១៩៤៤ - ១៩៤៦
- ៧- ១៩៤៦ - ដល់មកសម័យបច្ចុប្បន្ននេះ ។

ព្រះរាជក្រឹត្យ

ក្រោយពីព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ១៧៧ ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៥៦ ជាអន្តរាគមន៍ដើម្បីឱ្យមានការងារស្របគ្នា
ស្របច្បាប់យ៉ាងគ្រប់គ្រងក្នុងប្រទេសកម្ពុជាវិញ នៅថ្ងៃទី ១២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៥៦ យើង ១៧, ១០ ទា
ណាកាសបរទេសកម្ពុជា បាននាំព្រះអង្គមកដល់ចំណតអាគារសយាន រោងចក្រចំនួន ៧ ក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញ
ឃើញអ្នករាជការធំ-តូច ព្រមទាំងអង្គការគ្រប់គ្រងប្រទេសមួយអាទិ៍ដោយប្រជាពលរដ្ឋមិន បានទៅរង់ចាំ
ទទួលព្រះភូមិមួយដោយមិនគិតដល់កិរិយាដែលព្រះអាទិត្យសោយ ក្នុងពេលនោះគួរឱ្យអស្ចារ្យណាស់ ប្រជាជន
នៅក្នុងព្រះរាជធានីភ្នំពេញ មិនអាចឃើញក្នុងគោលការណ៍បានទេ ដោយអំណាចព្រះបាទមហាវិហារសីហនុ
ព្រះអង្គ ត្រូវតែមកទៅដល់គ្រប់ដំនុះចេញទៅរង់ចាំគោរពព្រះករុណាទ័ពុណាឈរជ្រៀតណែនណា ទ
ភាន់តាមចាប់តាំងពីចំណតអាគារសយាន រោងចក្រចំនួន ៧ មកដល់ព្រះបរមរាជវាំង, ទៅតាមចំរើនព្រះ
រាជា ស្តេចទ្រង់យាងគេឃើញផ្ទាំងសំពត់ដែលចារិកអក្សរសរសើរព្រះរាជគោដ៍ ទ័ព្រះរាជករណីយកិច្ច
ចំពោះមាតុប្រទេសប៉ុណ្ណោះតាមទូកប្រក់ដល់ព្រះរាជធានីចក្រ ១, ៧ ល ។

ប្រទេស កម្ពុជា ត្រូវខាតវិជនមួយរូប
ឯ.ទ. ចាន់ណាក ជាអតីតនាយករដ្ឋមន្ត្រីបានទទួលមរណភាពក្នុងករណីយជា
ប្រធាននៃសន្និសីទចតុកោតិណាក្រុងប៉ារីស នៅមន្ទីរព្យាបាលរោគឯប្រទេសបារាំង កាល
ពីថ្ងៃទី ១២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៥៦, បាននាំសពឯ.ទ. មកដល់រាជធានីភ្នំពេញតាមអាគារសយាន
នៅថ្ងៃ ១០-១១-៥៦ បានរៀបចំបូជាយ៉ាងទឡាវកក្រោមកិច្ចចាត់ចែងនៃរាជរដ្ឋាភិបាល
កាលពីថ្ងៃ ២២ - ១១ - ៥៦ ។
សមាគមមិត្តសាលាបាលី សូមរំលែកសេចក្តីទុក្ខសោកដ៏តានតឹងពីរាជរដ្ឋាភិបាល
នឹងគ្រួសារនិងសូមទទួលសំរើវិញ្ញាណខន្ធរបស់ ឯ.ទ. សូមឱ្យអញ្ជើញមរណយកកំណើត
ក្នុងកម្ពុជាប្រទេសយើងទៀត ។